

- PL** Akumulatorowe nożyce do cięcia blachy
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną
- CZ** Akumulátorové nůžky na plech
Návod k obsluze se záručním listem
- SK** Akumulátorové nožnice na strihanie plechu
Užívateľská príručka so záručným listom
- LT** Akumulatorinės žirklys skardos pjovimui
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

- LV** Darbināmas ar akumulatoru lokšņu metāla šķēres
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu
- HU** Akkumulátoros lemezvágó olló
Használati Utasítás Garanciajeggyel
- RO** Foarfece pentru tăiat tablă cu acumulator
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție
- DE** Akku-Blechscher
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélkülű bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappal a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim. Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temei pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheber-recht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

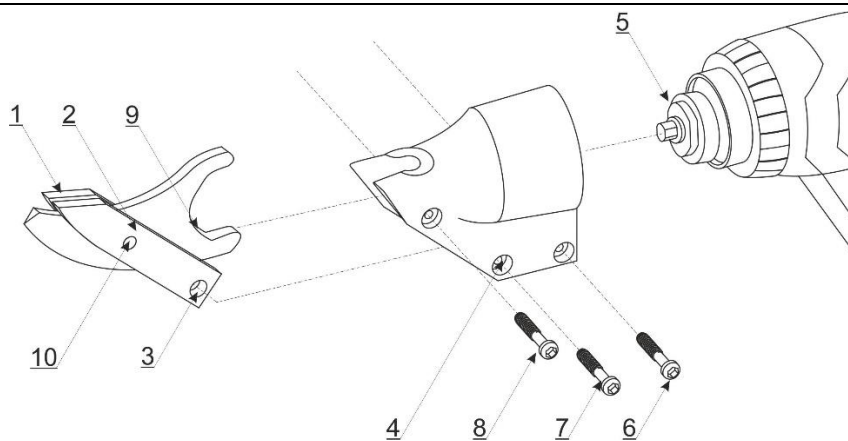
Kontakt

Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

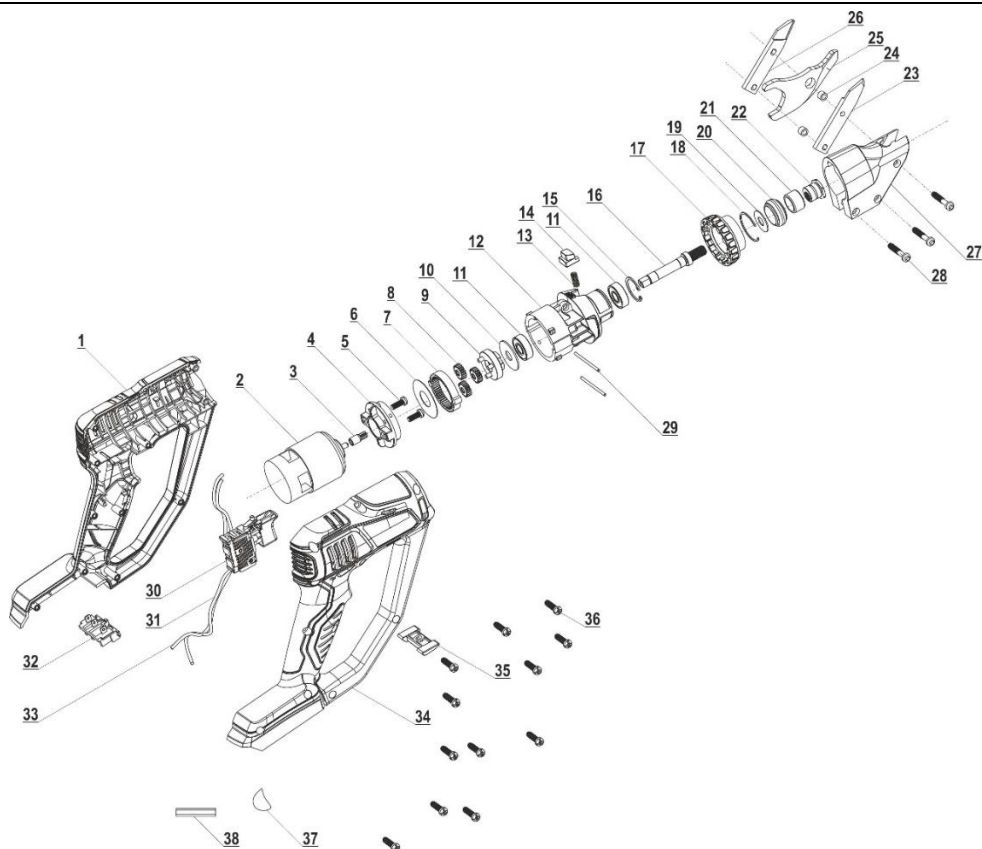




A






B



C

Opis Zastosowanych Piktogramów/ Popis Použitých Piktogramů/ Opis Používaných Piktogramov/ Panaudotų Piktogramų Aprašymas/ Lietoto Piktogrammu Apraksts/ Az Alkalmazott Piktogramok Magyarázata/ Descrierea Pictogramelor// Gebot: Lesen Sie, Bitte, Die Bedienungsanleitung

	Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příkaz: přečtěte návod k obsluze / Příkaz: oboznámte sa s uživateľskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obligatoriu: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen
	Nakaz: Używać ochronników słuchu / příkaz používejte ochranu sluchu/ příkaz používajte chrániče sluchu/ privaloma: naudoti apsauginius akinius/ pieprasījums lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ utasítás: használgjon fülvédőt/ obligatoriu: trebuie să folosiți aparate pentru protecția auzului/ gebot: der gehörschutz ist zu benutzen
	Nakaz: stosować środki ochrony dróg oddechowych / příkaz: používejte prostředky pro ochranu dýchacích cest/ příkaz: používajte ochranné prostriedky na ochranu dýchacích ciest/ privaloma: naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones/ pieprasījums: izmantot elpceļu attiecīgu aizsardzību/ utasítás: használgjon légúti védelmi felszerelést/ obligatoriu: utilizați echipament de protecție a căilor respiratorii/ gebot: atemschutzgeräte benutzen

PL Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenie użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Włączanie urządzenia
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługowe
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Wykaz części do rysunku złożeniowego
15. Karta gwarancyjna

Ogólne warunki bezpieczeństwa zostały dołączone jako oddzielna broszura.

Deklaracja Zgodności WE dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku Deklaracji Zgodności WE prosimy o kontakt z Serwisem Dedra-Exim Sp. z o.o.

UWAGA Podczas pracy urządzeniem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia prosimy o zapoznanie się z treścią Instrukcji obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa pracy i deklaracji zgodności. Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa urządzenia.

UWAGA Podczas pracy należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji bezpieczeństwa pracy.

W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi, instrukcję bezpieczeństwa pracy i deklarację zgodności. Firma Dedra-Exim nie odpowiada za wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa pracy. Należy przeczytać uważnie wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

UWAGA Urządzenie z linii SAS+ALL zostało zaprojektowane do pracy tylko z ładowarkami i akumulatorami linii SAS+ALL.

Akumulator Li-Ion i ładowarka nie stanowią wyposażenia zakupionego urządzenia i należy nabyć je oddzielnie. Stosowanie akumulatorów i ładowarek innych niż dedykowanych do urządzenia spowoduje utratę praw gwarancyjnych

2. Opis urządzenia

Rys. A: 1 – Głowica tnąca z matrycą i nożami, 2 – blokada obrotu głowicy tnącej, 3 – pierścień regulacji obrotu głowicy tnącej, 4 – blokada włącznika, 5 – włącznik, 6 – rękojeść główna, 7 – rękojeść pomocnicza, 8 – gniazdo akumulatora

3. Przeznaczenie urządzenia

Nożyce akumulatorowe są urządzeniem przeznaczonym do cięcia arkuszy z blach stalowych i metali kolorowych. W komplecie z urządzeniem znajduje się głowica z ostrzem o przekroju prostokątnym o szerokości noża 5 mm do cięcia blach gładkich, zarówno ze stali zwykłej, jak i nierdzewnej.

Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równocześnie przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej "Dopuszczalnymi warunkami pracy".

Nie ciąć innych materiałów, niż opisane w punkcie 3. Przeznaczenie urządzenia. Nie przekraczać dopuszczalnych parametrów (grubość) ciętych materiałów.

Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane za bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych, a deklaracja zgodności straci swoją ważność. Użytkowanie elektronarzędzia niezgodne z przeznaczeniem lub Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych.

Dopuszczalne warunki pracy

Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń. Zakres temperatur ładowania akumulatorów 10 - 30°C. Nie wystawiać na temperaturę pow. 40°C.

5. Dane techniczne

Model	DED7083
Zasilanie [V]	18 d.c.
Stopień ochrony przed dostępem bezpośrednim	IP20
Ilość cykli roboczych końcówki tnącej [1/min]	0-2500
Maksymalna grubość ciętego materiału – stal [mm]	2
Maksymalna grubość ciętego materiału – stal nierdzewna [mm]	1,2
Emisja hałasu:	
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} [dB(A)]	77,9
Niepewność pomiaru k_{pA} [dB(A)]	3
Poziom mocy akustycznej L_{wA} [dB(A)]	88,9
Niepewność pomiaru k_{wA} [dB(A)]	3
Poziom drgań zmierzony na rękojeści a_h [m/s ²]	5,497
Niepewność pomiaru drgań K [m/s ²]	1,5

Informacja na temat drgań i hałasu.

Wartość łączona drgań a_h oraz niepewność pomiaru określono zgodnie z normą EN 62841-1 podano w tabeli

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 62841-1, wartości podano powyżej w tabeli.

UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana wartość emisji drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany powyżej poziom drgań.

Poziom drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określania środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

UWAGA Wszystkie czynności obsługowe takie jak wymiana końcówki roboczej, należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan urządzenia pod kątem uszkodzeń mechanicznych (pęknięta obudowa, uszkodzona taśma lub przewód zasilający) i zanieczyszczeń (zabrudzenie otworów wentylacyjnych, narzędzi roboczych, wtyczki sieciowej lub innych, mogących wpływać na pogorszenie chwytu i/lub jakość wykonywanej pracy). W razie wykrycia uszkodzonego elementu należy wymienić go na nowy. W razie wykrycia zanieczyszczeń należy usunąć je sprężonym powietrzem lub czystą, suchą ściereką.

Nożyce po wyjęciu z opakowania nie wymagają żadnych czynności montażowych. Głowica tnąca będąca integralną częścią kompletacji nożyc, przeznaczona jest do cięcia blach kształtowych po linii prostej.

7. Włączanie urządzenia

Urządzenie zasilane jest z akumulatora o napięciu 18V. Naładowany akumulator wsuwamy w prowadnicę w rękojeści aż zadziała zatrask uchwyty. Urządzenie jest gotowe do pracy.

UWAGA Próby pracy bez obciążenia należy wykonywać tylko wtedy, kiedy elektronarzędzie jest skierowane w dół.

Włącznik elektronarzędzia znajduje się w dolnej części korpusu nożyc (rys. A, 5). Aby włączyć urządzenie należy przesunąć przycisk blokady włącznika (rys. A, 4) w lewo lub w prawo i nacisnąć przycisk włącznika. Silnik nożyc pracuje tak długo dopóki operator nie zwolni przycisku uruchamiającego elektronarzędzie.

8. Użytkowanie urządzenia

UWAGA Należy pamiętać o stabilnym zamocowaniu obrabianego arkusza blachy.

Do stabilnie osadzonego arkusza blachy kształtowej (najlepiej z wyrysowaną linią cięcia) zbliżyć nożyce elektryczne z głowicą w taki sposób, by materiał znalazł się między matrycą a nożami. Włączyć nożyce, wprowadzić głowicę tnącą nożyc w materiał przeznaczony do cięcia. Zwrócić uwagę na fakt, że szerokość cięcia wynosi 4,5 mm.

UWAGA Nie uruchamiać maszyny w momencie kontaktu głowicy tnącej z obrabianym materiałem.

Prowadzić nożyce oburącz, swobodnie bez dużego posuwu. Nie przyspieszać cięcia wywierając duży nacisk na nożyce. Po dokonaniu cięcia zwolnić włącznik i po całkowitym zatrzymaniu obrotów odłożyć.

UWAGA Nie pozostawiać maszyny podłączonej do sieci bez dozoru. Kończąc pracę odłączać nożyce wyjmując wtyczkę z gniazdka zasilającego.

Głowica pozwala na swobodne operowanie nożycami podczas cięcia blach trapezowych, falistych itp., których grubość nie przekracza 2 mm (w przypadku blach ze stal stalitubość do 1,2 mm). Podczas pracy należy pamiętać o tym, że konstrukcja głowicy uniwersalnej nie pozwala na cięcie po łuku.

UWAGA Cięcia tą głowicą można dokonywać jedynie po linii prostej.

Głowicę można zamontować praktycznie w dowolnym położeniu kątowym. Jest obrotowa, co przy pracy bardzo ułatwia podejście pod cięcie blach kształtowych w miejscach trudno dostępnych. Zmianę położenia głowicy opisano w pkt. 9. Bieżące czynności obsługowe.

9. Bieżące czynności obsługowe

UWAGA Wszystkie czynności obsługowe należy wykonywać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania.

Regularnie oczyszczać całe elektronarzędzie, szczególną uwagę poświęcając na oczyszczenie otworów wentylacyjnych elektronarzędzia. Unikać ładowania akumulatora bezpośrednio po intensywnym użytkowaniu. Ze względu na zjawisko rozładowywania nie należy przechowywać akumulatora kompletnie rozładowanego, ponieważ może się wtedy rozładować poniżej poziomu krytycznego i ulec trwałemu uszkodzeniu.

Akumulator nieużywany należy przechowywać więc częściowo naładowany (do ok. 40%). Doładowywać akumulator zanim się całkowicie rozładuje. Baterie przechowywać w temperaturach 10-30°C. Przechowywany w niskich temperaturach szybciej traci pojemność.

Ładowanie akumulatora opisane jest w instrukcji do akumulatora i ładowarki z linii SAS+ALL.

UWAGA Miejsce przechowywania urządzenia powinno być niedostępne dla dzieci.

W razie konieczności wysyłki urządzenia do serwisu celem dokonania naprawy, należy zabezpieczyć ją przed przypadkowym uszkodzeniem mechanicznym oraz wysunąć baterie z gniazda ładowarki

Sposób demontażu akumulatora

W celu demontażu akumulatora, należy wcisnąć przycisk zwalniający znajdujący się w przedniej części baterii. Wysunąć akumulator z gniazda. W celu zamontowania akumulatora, należy wsunąć akumulator w gniazdo, a następnie docisnąć aż do zadziałania zatrasku uchwyty.

Konserwacja urządzenia

UWAGA Nigdy nie należy prowadzić prac konserwacyjnych urządzenia podłączonego do źródła zasilania.

Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub porażenie prądem. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych akumulator należy wysunąć z gniazda urządzenia.

Konserwacja urządzenia polega na utrzymaniu w należytej czystości wszystkich jego elementów niezbędnych do normalnej pracy. Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych rozpuszczalników gdyż może to spowodować nieodwracalne zniszczenie obudowy i innych elementów wykonanych z tworzywa sztucznego.

Akumulatora nie wolno czyścić wodą gdyż może to spowodować zwarcie wewnętrzne prowadzące do trwałego uszkodzenia.

Każdorazowo przed uruchomieniem nożyc należy sprawdzić stan ostrzy tnących i matrycy. Każdy ubytek, pęknięcie, rysa itp. dyskwalifikuje narzędzie. Należy zamontować nowe postępując w sposób opisany poniżej. Wymianę ostrzy wykorzystać do nasmarowania łożyska i części chwytowej ostrza i popychacza. Stosować smar łożyskowy typu LT4.

Okresowo oczyszczać wloty powietrza chłodzącego silnik. Czynność tą najlepiej wykonywać za pomocą sprężonego powietrza. Każdorazowo po zakończeniu pracy oczyścić maszynę. Nie doprowadzać do nadmiernego zabrudzenia nożyc.

Wymiana i zamocowanie ostrzy i matrycy (rys. B)

UWAGA Należy zwrócić uwagę na wycięcia w nożach i dopasować je do kształtu gówicy.

- odkręcić wkręty mocujące noże i matrycę (rys. B, 6, 7, 8), wyjąć zużyte noże
- wsunąć nóż (rys. B, 1) w głowicę tnącą tak, aby oparł się o ogranicznik w głowicy
- w otwór w matrycy (rys. B, 10) wsunąć tuleję dystansową
- włożyć matrycę do głowicy w taki sposób, aby część matrycy w kształcie litery U (rys. B, 9) weszła w kontakt z końcówką wrzeciona urządzenia (rys. B, 5)
- wsunąć drugi nóż (rys. B, 2) na matrycę
- pomiędzy noże 1 i 2 wsunąć tuleję tak, aby pokrywała się z otworami w nożach i otworami w głowicy tnącej (rys. B, 3)
- skrócić głowicę wstępnie wkrętem (otwór rys. B, 6)
- ułożyć noże oraz matrycę tak, aby otwory pokrywały się ze sobą oraz z otworami w głowicy matrycy (rys. B, 7-4, 8-10)
- skrócić ostatecznie głowicę wkrętami (otwory rys. B 7, 8)

Obrót głowicy

Głowicę można zamontować w dowolnym położeniu kątowym. Jest obrotowa (skok o 30 stopni), co przy pracy bardzo ułatwia podejście pod cięcie blach kształtowych w miejscach trudno dostępnych. Położenie kątowe uzyskujemy poprzez zwolnienie blokady pierścienia (rys. A, 3) i obrót głowicy w lewo lub w prawo. Po ustaleniu pożądanego położenia przycisk blokady zablokuje możliwość dalszego obrotu.

Transport

Elektronarzędzie oraz inne elementy wymienione w kompletacji wraz z instrukcją obsługi należy transportować czyste, zamknięte w oryginalnym opakowaniu (wraz z wypełniaczami) tak, aby nie było narażone na szkodliwe działanie warunków otoczenia takich jak: wilgoć, opady atmosferyczne, wysoka temperatura (powyżej 50°C), nacisk powodujący odkształcenie fabrycznego opakowania i innych, mogących mieć negatywny wpływ na opakowanie lub jego zawartość.

Przechowywanie

Elektronarzędzie oraz inne elementy wymienione w kompletacji wraz z instrukcją obsługi należy przechowywać czyste, zamknięte w oryginalnym opakowaniu (wraz z wypełniaczami) tak, aby nie było narażone na szkodliwe działanie warunków otoczenia takich jak: wilgoć, opady atmosferyczne, wysoka temperatura (powyżej 50°C), nacisk powodujący odkształcenie fabrycznego opakowania i innych, mogących mieć negatywny wpływ na opakowanie lub jego zawartość.

Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Przed kolejnym użyciem należy postępować zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 6: Przygotowanie do pracy oraz sprawdzić, czy nie należy przeprowadzić czynności konserwujących opisanych w punkcie 9: Bieżące czynności obsługowe.

10. Części zamienne i akcesoria

Elektronarzędzie z linii SAS+ALL można wyposażyć w każdy akumulator i ładowarkę z linii SAS+ALL oraz każde narzędzie (końcówkę roboczą) z chwytem SDS Plus. Prosimy uprzejmie stosować się do zaleceń producenta końcówek roboczych.

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra-Exim. Dane kontaktowe znajdują się na stronie 1 instrukcji. Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer PARTII umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego. W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjmując reklamowany produkt), lub przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA - EXIM. Prosimy uprzejmie dołączyć kartę gwarancyjną wystawioną przez Importera. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i upewnić się, że nie działa.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa	Uszkodzony włącznik Rozładowany akumulator Źle zamontowany akumulator	Przekazać urządzenie do serwisu Naładować akumulator Zamocować poprawnie
Niska wydajność pracy	Zużyte noże Zbyt duży docisk narzędzia Przekroczone parametry pracy	Wymienić noże Zmniejszyć obciążenie elektronarzędzia Dobrać inne elektronarzędzie, odpowiednie do wykonywanej pracy

12. Kompletacja urządzenia,

1. Nożyce DED7083 – 1 szt. 2 – Wymienne noże z matrycą – 1 komplet.

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z innymi odpadami. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się urządzeń w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

14. Wykaz części do rysunku złożeniowego

LP	Nazwa części	LP	Nazwa części
1	Obudowa część lewa	21	Łożysko igielkowe
2	Silnik z kołem zębatym	22	Nakrętka mimośrod
3	Koło zębate	23	Nożyce prawe
4	Mocowanie przekładni	24	Tuleja
5	Śruba	25	Ostrze
6	Obudowa przekładni	26	Nożyce lewe
7	Koło z uzębieniem wewnętrznym	27	Głowica robocza
8	Przekładnia planetarna	28	Śruba
9	Przełożnik	29	Kolek stalowy
10	Podkładka planetarnej przekładni	30	Włącznik
11	Łożysko	31	Przewód
12	Obudowa przekładni	32	Gniazdo akumulatora
13	Sprężyna	33	Przewód
14	Przycisk blokady	34	Obudowa część prawa

15	Pierścień osadczy	35	Blokada włącznika
16	Wrzeciono	36	Śruba
17	Tuleja obrotowa	37	Smar
18	Pierścień osadczy	38	Oslona termokuczliwa
19	Uszczelka	39	Akumulator
20	Łożysko		

Karta gwarancyjna

na

Akumulatorowe nożyce do cięcia blachy

Nr katalogowy: nr partii:.....

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:.....

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:.....

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzestrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....

Data i miejsce

.....

Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt:

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.

2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.

3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.

4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.

5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji:

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Akumulatorowe nożyce do cięcia blachy	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej Karcie Gwarancyjnej

III. Warunki skorzystania z gwarancji:

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.

2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.

3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.

4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:

- Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
- Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
- Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
- Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgadniane z Gwarantem;

- e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcje materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
- f. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
- g. numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
- h. plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
5. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna:

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
 2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
 3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
 4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).
 5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
 6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
 7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
 8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
 9. Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
 10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.
- Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

CZ Obsah

1. Fotografie a nákresy
2. Popis zařízení
3. Určení zařízení
4. Omezení použití
5. Technické údaje
6. Příprava k práci
7. Zapnutí zařízení
8. Používání zařízení
9. Běžné servisní činnosti
10. Náhradní díly a příslušenství
11. Svépomocné odstraňování poruch
12. Kompletace zařízení
13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
14. Záruční list

Preklad originálneho návodu

Všeobecné bezpečnostní podmínky byly přiloženy jako samostatná příručka.

ES prohlášení o shodě je přiloženo k zařízení jako samostatný dokument. Pokud bude ES prohlášení o shodě chybět, kontaktujte servis Dedra-Exim Sp. z o.o.

POZOR Při práci s přístrojem je doporučeno vždy dodržovat základní bezpečnostní pokyny, aby se vyhnulo vzniku požáru, poranění elektrickým proudem nebo mechanickému poškození.

Před zprovozněním přístroje seznámte se prosím s obsahem Návodu k obsluze. Uchovejte prosím Návod k obsluze, Návod o bezpečnostních pokynech a Prohlášení o shodě. Důsledné dodržování pokynů a

doporučení uvedených v Návodu k obsluze pozitivně ovlivní životnost Vašeho přístroje.

POZOR Během práce bezpodmínečně dodržujte pokyny obsažené v Návodu k bezpečnosti práce. Návod k bezpečnosti práce je přiložen k přístroji jako samostatná brožura a je třeba jej uchovat.

V případě předání přístroje jiné osobě, předejte ji také Návod k obsluze, Návod k bezpečnosti práce a Prohlášení o shodě. Společnost Dedra Exim nenese odpovědnost za nehody vzniklé v následku nedodržování bezpečnostních pokynů. Podrobně přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a návody k obsluze. Nedodržování varování a návodů může mít za následky poranění elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění. Uchovejte všechny návody, bezpečnostní pokyny a prohlášení o shodě pro budoucí potřeby.

POZOR Zařízení řady SAS+ALL bylo navrženo k použití pouze s nabíječkami a akumulátory řady SAS+ALL.

Akumulátor Li-Ion a nabíječka nejsou součástí zakoupeného zařízení a je třeba je zakoupit zvlášť. Používání akumulátorů a nabíječek jiných než doporučených pro zařízení bude mít za následek ztrátu záručních nároků.

2. Popis zařízení

Obr. A: 1 - řezací hlava s matricí a noži, 2 - zámek otáčení řezací hlavy, 3 - nastavovací kroužek otáčení řezací hlavy, 4 - zámek spínače, 5 - spínač, 6 - hlavní rukojeť, 7 - pomocná rukojeť, 8 - zásuvka baterie

3. Určení zařízení

Akumulátorové nůžky jsou zařízení určené k řezání ocelových plechů a barevných kovů. Sada se zařízením obsahuje hlavu s čepelí obdélníkového průřezu o šířce nože 5 mm pro řezání hladkých plechů z obyčejné i nerezové oceli.

Zařízení můžete používat pro stavební a opravné práce, v dílnách, pro hobby práce se současným dodržováním podmínek používání a přípustných provozních podmínek uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

Zařízení můžete používat pouze v souladu s níže uvedenými „Přípustnými pracovními podmínkami“.

Jiné materiály než ty, které jsou popsány v bodě 3, neřežte. Předpokládané použití. Nepřekračujte přípustné parametry (tloušťku) řezaných materiálů.

Svépomocné změny mechanické a elektrické konstrukce, veškeré úpravy a servisní činnosti nepopsané v návodu k obsluze budou považovány za protizákonné a způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků a prohlášení o shodě ztratí svou platnost. Používání elektronářadí v rozporu s určením nebo návodem k obsluze bude mít za následek okamžitou ztrátu záručních nároků.

Přípustné pracovní podmínky

Používejte pouze v uzavřených prostorách. Rozsah teploty nabíjení akumulátorů 10–30 °C. Nevystavujte teplotě nad 40 °C.

5. Technické údaje

Modelka	DED7083
Výkon [W]	18 d.c.
Stupeň ochrany před přímým přístupem	IP20
Počet pracovních cyklů řezací špičky [1 / min]	0-2500
Maximální tloušťka řezaného materiálu - ocel [mm]	2
Maximální tloušťka řezaného materiálu - nerezová ocel [mm]	1,2
Emise hluku:	
Hladina akustického tlaku L _{pA} [dB (A)]	77,9
Nejistota měření k _{pA} [dB (A)]	3
Hladina akustického výkonu L _{wA} [dB (A)]	88,9
Nejistota měření k _{wA} [dB (A)]	3
Úroveň vibrací měřená na rukojeti a _h [m / s ²]	5,497
Nejistota měření vibrací K [m / s ²]	1,5

Informace o hluku a vibracích.

Společná hodnota vibrací a_h a nejistoty měření byly stanoveny v souladu s norou EN 62841-1 a uvedeny v tabulce

Emise hluku byly stanoveny podle EN 62841-1, hodnoty jsou uvedeny v tabulce výše.

POZOR Hluk může způsobit poškození sluchu, při práci vždy používejte prostředky ochrany sluchu!

Deklarovaná hodnota emise hluku byla změřena v souladu se standardní metodou zkoušení a může se používat pro porovnání jednoho zařízení s

druhým. Výše uvedená hladina emisí hluku se může také používat pro předběžné posouzení expozice na hluk.

Hladina hluku při skutečném používání elektrického nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na použití pracovních nástrojů, zejména na druhu obráběného předmětu a na nutnosti určení ochranných prostředků pro uživatele. Abyste přesně odhadli expozici ve skutečných podmínkách používání, zohledněte všechny části provozního cyklu, zahrnující také dobu, kdy je zařízení vypnuto nebo když je zapnuto, ale nepoužívá se.

6. Příprava k práci

⚠ POZOR Všechny servisní činnosti, jako je výměna pracovního nástroje, provádějte při odpojeném napájení.

Před zahájením prací zkontrolujte stav zařízení na mechanické poškození (prasklé pouzdro, poškozená páska nebo napájecí kabel) a znečištění (znečištění ventilačních otvorů, pracovních nástrojů, síťové zástrčky nebo jiného, které by mohlo ovlivnit zhoršení přilnavosti a / nebo kvalita provedené práce). Pokud je zjištěn poškozený prvek, musí být vyměněn za nový. Pokud zjistíte jakékoli nečistoty, odstraňte je stlačeným vzduchem nebo čistým suchým hadříkem.

Nůžky po vyjmutí z obalu nevyžadují žádné montážní operace. Řezací hlava, která je nedílnou součástí procesu sběru nůžek, je navržena pro přímé řezání tvarovaných plechů.

7. Zapnutí zařízení

Zařízení je napájeno 18V baterií. Zasuňte nabitou baterii do vodička v rukojeti, dokud se neaktivuje západka rukojeti. Zařízení je připraveno k provozu

⚠ POZOR Zkoušku práce bez zatížení provádějte pouze tehdy, když máte elektronářadí nasměrováno dolů.

Spínač elektrického nářadí je umístěn ve spodní části těla nůžek (obr. A, 5). Chcete-li zařízení zapnout, posuňte tlačítko zámku spínače (obr. A, 4) doleva nebo doprava a stiskněte tlačítko spínače. Nůžkový motor běží, dokud obsluha neuvolní tlačítko pro spuštění elektrického nářadí.

8. Používání zařízení

⚠ POZOR Nezapomeňte pevně zafixovat zpracovaný plech.

Elektrické nůžky s hlavou by se měly přiblížit k bezpečně namontovanému plechu z tvarovaného plechu (nejlépe s taženou čarou řezu) tak, aby byl materiál mezi matricí a noží. Zapněte nůžky a vložte nůžkovou řezací hlavu do řezaného materiálu. Pamatuje, že šířka řezu je 4,5 mm.

⚠ POZOR Nestartujte stroj, když je řezací hlava v kontaktu se zpracovávaným materiálem.

Použijte obě ruce k volnému vedení nůžek bez velkého postupu. Nezrychlujte řez silným tlakem na nůžky. Po provedení řezu uvolněte spínač a po úplném zastavení otáčení jej vložte zpět. Pokud je stroj připojen k síti, nenechávejte jej bez dozoru. Po ukončení práce odpojte nůžky vytažením zástrčky ze zásuvky.

Hlava umožňuje volně ovládat nůžky při stříhání trapézových, vlnitých plechů atd.. Jejichž tloušťka nepřesahuje 2 mm (v případě ocelových plechů tloušťka do 1,2 mm). Při práci pamatujte, že konstrukce univerzální hlavy neumožňuje řezání elektrickým obloukem.

⚠ POZOR Řezání touto hlavou lze provádět pouze v přímce.

Hlava může být instalována prakticky v jakékoli úhlové poloze. Je otočný, což usnadňuje přístup k řezání tvarovaných plechů na těžko přístupných místech. Změna polohy hlavy je popsána v bodě 9. Současné činnosti údržby.

9. Běžné servisní činnosti

Pravidelně čistěte celé elektrické nářadí, se zvláštním důrazem na čištění větracích otvorů elektrického nářadí.

Nenabíjejte baterii ihned po intenzivním používání. Kvůli jevu vybíjení neskladujte baterii zcela vybitou, protože by se mohla vybit pod kritickou úroveň a trvale se poškodit.

Nepoužívejte baterie by proto měla být skladována částečně nabitá (až do cca 40%). Dobijte baterii před úplným vybitím. Baterie skladujte při teplotě 10–30 ° C. Při skladování při nízkých teplotách ztrácí kapacitu rychleji.

⚠ POZOR Nabíjení baterie je popsáno v příručce k baterii a nabíječce SAS + ALL.

Místo pro uložení zařízení by mělo být pro děti nepřístupné.

Pokud je nutné zařízení odeslat do servisu k opravě, chraňte jej před náhodným mechanickým poškozením a vyjměte baterie ze zásuvky nabíječky.

Způsob demontáže baterie

Chcete-li vyjmout baterii, stiskněte uvolňovací tlačítko na přední straně baterie. Vytáhněte baterii ze zásuvky. Chcete-li nainstalovat baterii, vložte baterii do slotu a poté ji zatlačte, dokud nezapadne západka rukojeti.

Údržba zařízení

⚠ POZOR Nikdy neprovádějte údržbu zařízení, které je připojeno ke zdroji napájení.

Může to způsobit vážné zranění nebo úraz elektrickým proudem. Před prováděním jakékoli údržby musí být baterie vytažena ze zásuvky zařízení.

Údržba zařízení spočívá v udržování všech jeho prvků nezbytných pro normální provoz ve správné čistotě. K čištění nepoužívejte žádná rozpouštědla, protože by to mohlo způsobit nevratné poškození krytu a dalších plastových prvků.

Baterie nesmí být čištěna vodou, protože by to mohlo způsobit vnitřní zkrat, který by vedl k trvalému poškození.

Před každým spuštěním nůžek zkontrolujte stav žacích nožů a matrice. Jakákoli ztráta, prasknutí, poškřábání atd. Diskvalifikuje nástroj. Nainstalujte nové, jak je popsáno níže. Výměnou nože namažte píst a uchopovací část nože a tlačné zařízení. Použijte mazivo LT4.

Pravidelně čistěte přívody chladicího vzduchu motoru. Tuto operaci je nejlepší provést stlačeným vzduchem. Po ukončení práce stroj vždy očistěte. Neznečišťujte nůžky.

Výměna a nasazení nožů a matrice (obr. B)

Věnujte pozornost výřezům v noži a přizpůsobte je tvaru hlavy.

- vyšroubujte šrouby, které upevňují nože a matrici (obr. B, 6, 7, 8), vyjměte opotřebované nože

- vložte nůž (obr. B, 1) do řezací hlavy tak, aby dosedl na doraz v hlavě - zasuňte distanční pouzdro do otvoru matrice (obr. B, 10)

- vložte matrici do hlavy tak, aby část formy ve tvaru U (obr. B, 9) přišla do kontaktu s hrotem vřetena zařízení (obr. B, 5)

- vložte druhý nůž (obr. B, 2) na matrici

- zasuňte objímky mezi nože 1 a 2 tak, aby odpovídaly otvorům v nožích a otvorům v řezací hlavě (obr. B, 3)

- zpočátku našroubujte hlavu šroubem (otvor obr. B, 6)

- uspořádejte nože a matrici tak, aby se otvory vyrovnaly navzájem a s otvory v matrici (obr. B, 7-4, 8-10)

- nakonec našroubujte hlavu pomocí šroubů (otvory obr. B 7, 8)

Otáčení hlavy

Hlava může být namontována v jakékoli úhlové poloze. Je otočný (zdvih 30 stupňů), což usnadňuje přístup k řezání tvarovaných plechů na těžko přístupných místech. Úhlové polohy se dosáhne uvolněním prstencového zámku (obr. A, 3) a otočením hlavy doleva nebo doprava. Po určení požadované polohy zablokuje blokovací tlačítko možnost dalšího otáčení.

Doprava

Elektrické nářadí a další součásti uvedené v sadě společně s návodem k použití by měly být přepravovány čisté, uzavřené v původním obalu (společně s náplněmi), aby nebylo vystaveno škodlivým účinkům okolních podmínek, jako jsou: vlhkost, srážení, vysoká teplota (nad 50 ° C), tlak způsobující deformaci původního obalu a dalších, které mohou mít negativní dopad na obal nebo jeho obsah.

Úložný prostor

Elektrické nářadí a další prvky uvedené v sadě společně s návodem k použití by měly být udržovány čisté a uzavřené v původním obalu (společně s náplněmi), aby nebylo vystaveno škodlivým účinkům okolních podmínek, jako jsou: vlhkost, srážení, vysoká teplota (nad 50 ° C), tlak způsobující deformaci původního obalu a dalších, které mohou mít negativní dopad na obal nebo jeho obsah.

Elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Před dalším použitím proveďte postup popsáný v bodě 6: Příprava na práci a zkontrolujte, zda by neměly být prováděny činnosti údržby popsané v bodě 9: Aktuální činnosti údržby.

10. Náhradní díly a příslušenství

Elektronářadí řady SAS+ALL můžete vybavit každým akumulátorem a nabíječkou řady SAS+ALL a každým nářadím (pracovním nástrojem) s upínáním SDS Plus. Dodržujte pokyny výrobce pracovních nástrojů. Chcete-li zakoupit náhradní díly a příslušenství, kontaktujte servis Dedra-Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.

Při objednávání náhradních dílů uveďte SÉRIOVÉ číslo zařízení uvedené na výkonovém štítku a číslo dílu z technického výkresu. Opravy v záruční době se provádějí podle podmínek uvedených v záručním listu. Reklamovaný výrobek odevzdejte k opravě na místě zakoupení (prodejce je povinen převzít reklamovaný výrobek) nebo zašlete do centrálního servisu DEDRA-EXIM. Přiložte záruční list vystavený dovozcem. Oprava bez tohoto dokumentu se bude považovat za pozáruční. Opravy po záruční době provádí centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na zaslání hradí uživatel).

11. Svépomocné odstraňování poruch

PROBLÉM	ZPŮSOBIT	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje	Vadný spínač Vybitá baterie Špatně namontovaná baterie	Nechteje zařízení opravit Nabijte baterii Připojte správně
Nízká efektivita práce	Nože opotřebované Tlak nástroje je příliš vysoký Provozní parametry překročeny	Vyměňte nože Snižte zatížení elektrického nářadí Vyberte další elektrické nářadí vhodné pro práci, která má být provedena

12. Kompletace zařízení

1. Nůžky DED7083 - 1 ks. 2 - Vyměnitelné nože s matricí - 1 sada.

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)



Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložené dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách. Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady. Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie: V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii: Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie. V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.

CZ Záruční list

Pro

Katalogové číslo:

Sériové číslo:.....
(dále jen **výrobek**)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího:

Datum a podpis prodávajícího:.....

Prohlášení uživatele:

Potvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.

Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

..... datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek:

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.

2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.

3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.

4. Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěna v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.

5. Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba:

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
Akumulátorové nůžky na plech	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu

III. Podmínky uplatňování záruky:

1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.

2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.

3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.

4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:

a) Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;

b) Používání čisticích nebo ošetrovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;

c) Nevhodného skladování a přepravování výrobku;

d) Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;

e) Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.

f) Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:

g) odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;

h) plomby byly poškozeny uživatelem nebo nesou stopy manipulace ze strany uživatele.

5. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci:

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.

2. Reklamaci nahláste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku.

3. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.

4. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

5. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).

6. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamaci formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

7. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.

8. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.

9. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.

10. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).

11. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK Obsah

1. Obrázky a výkresy

2. Opis zariadenia

3. Zamýšľané použitie zariadenia

4. Obmedzenie používania

5. Technické parametre

6. Príprava na prácu/používanie

7. Zapínanie zariadenia

8. Používanie zariadenia

9. Priebežné obslužné činnosti

10. Náhradné diely a príslušenstvo

11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov

12. Diely zariadenia

13. Informácia pre používateľov o likvidovaní elektrických a elektronických zariadení
14. Záručný list

Preklad originálneho návodu

Všeobecné bezpečnostné podmienky sú pripojené ako osobitná brožúra. Vyhlásenie o zhode ES je k zariadeniu pripojené ako samostatný dokument. V prípade, ak chýba Vyhlásenie o zhode CE, obráťte sa na servis Dedra-Exim Sp. z o.o.

⚠ POZOR Pri práci zariadením odporúčame dodržiavať základné zásady bezpečnosti pri práci, aby ste sa vyhli požiarom prípadne mechanickým úrazom.

Pred použitím zariadenia sa, prosím, oboznámte s obsahom tohto Návodu na obsluhu Návod, prosím, uschovajte pre prípad použitia v budúcnosti. Prísne dodržiavanie pokynov a odporúčaní obsiahnutých v tomto Návode na obsluhu umožní predĺžiť životnosť Vašej pneumatickej zošívачky

⚠ POZOR Počas práce bezpodmienečne dodržujte pokyny a odporúčania uvedené v príručke bezpečnosti práce.

Príručka bezpečnosti práce je pripojená k zariadeniu ako osobitná brožúra. Uchovajte ju pre prípadnú potrebu v budúcnosti. Ak zariadenie odovzdáte inej osobe, odovzdajte jej aj užívateľskú príručku, príručku bezpečnosti práce ako aj vyhlásenie o zhode. Spoločnosť DEDRA EXIM nezodpovedá za havárie a úrazy, ktoré vznikli následkom nedodržiavania pokynov bezpečnosti práce. Dôkladne sa oboznámte s bezpečnostnou a s užívateľskou príručkou. Nedodržiavanie výstrah, varovaní a pokynov môže viesť k úrazu, k zásahu el. prúdom, k požiaru a/alebo iným vážnym úrazom. Všetky príručky a vyhlásenie o zhode zachovajte, pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

⚠ POZOR Zariadenie zo série SAS+ALL je navrhnuté a vyrobené na používanie iba s nabíjačkami a akumulátormi série SAS+ALL.

Li-Ion akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou súpravy kúpeného zariadenia, ale sa kupujú osobitne. V prípade použitia iných akumulátorov a nabíjačiek než tie, ktoré sú určené pre dané zariadenie, udelená záruka výrobcu prestáva platiť.

2. Opis zariadenia

Obr. A: 1 - rezná hlava s matricou a nožmi, 2 - zámok otáčania reznej hlavy, 3 - nastavovací krúžok otáčania reznej hlavy, 4 - zámok spínača, 5 - spínač, 6 - hlavná rukoväť, 7 - prídavná rukoväť, 8 - zásuvka batériu

3. Zamýšľané použitie zariadenia

Akumulátorové nožnice sú zariadenie určené na rezanie oceľových plechov a farebných kovov. Sada so zariadením obsahuje hlavu s čepeľou s obdĺžnikovým prierezom so šírkou noža 5 mm na rezanie hladkých plechov z obvyčajnej aj nehrdzavejúcej ocele. Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielnach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.

4. Obmedzenie používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v „Povolených prevádzkových podmienkach“. Nerežte iné materiály, ako sú materiály popísané v bode 3. Účel použitia. Neprekračujte prípustné parametre (hrúbku) rezaných materiálov. Žiadnym spôsobom nezasahujte a nemeňte mechanickú konštrukciu a elektrické prvky zariadenia, dodržiavajte pokyny uvedené v používateľskej príručke, v opačnom prípade okamžite prestáva platiť udelená záruka výrobcu a vyhlásenie o zhode. Elektronáradie sa musí používať v súlade s jeho účelom a v súlade s Návodom na používanie, v opačnom prípade sa automaticky a okamžite stratí udelená záruka.

Prípustné pracovné podmienky

Používajte iba vo vnútri, v interiéri. Rozsah teploty nabíjania akumulátorov +10 - +30 °C. Nevystavujte na pôsobenie teploty nad +40°C

5. Technické parametre

Model	DED7083
Výkon [W]	18 d.c.
Stupeň ochrany pred priamym prístupom	IP20
Počet pracovných cyklov reznej špičky [1 / min]	0-2500
Maximálna hrúbka rezaného materiálu - oceľ [mm]	2

Maximálna hrúbka rezaného materiálu - nehrdzavejúca oceľ [mm]	1,2
Hlukové emisie:	
Hladina akustického tlaku LpA [dB (A)]	77,9
Neistota merania kpA [dB (A)]	3
Hladina akustického výkonu LwA [dB (A)]	88,9
Neistota merania kwA [dB (A)]	3
Úroveň vibrácií nameraná na rukoväti ah [m / s ²]	5,497
Neistota merania vibrácií K [m / s ²]	1,5

Informácia o hluku a o vibráciách.

Sumárna hodnota vibrácií a_h a nepresnosť merania boli určené podľa normy EN 62841-1 a sú uvedené v tabuľke

Emisia hluku bola určená podľa normy EN 62841-1, hodnoty sú uvedené vo vyššie uvedenej tabuľke.

⚠ POZOR Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu, počas práce vždy používajte náležitú ochranu sluchu!

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnanie jedného náradia s iným. Vyššie uvedená úroveň emisie hluku sa tiež môže používať na vstupné hodnotenie vystavenia na hluk.

Úroveň hluku pri skutočnom používaní elektronáradia sa od vyhlásených hodnôt môže líšiť, v závislosti od spôsobu používania pracovných nástrojov, predovšetkým od typu obrábaného predmetu ako aj od nevyhnutnosti určenia prostriedkov, ktoré majú vplyv na ochranu operátora. Na presné hodnotenie vystavenia v skutočných podmienkach používania, musia sa zohľadniť všetky časti operačného cyklu, zahrňujúc aj čas, keď je zariadenie vypnuté, alebo keď je zapnuté, ale sa nepoužíva.

6. Príprava na prácu/používanie

⚠ POZOR Všetky činnosti súvisiace s obsluhou a údržbou, také ako výmena pracovnej koncovky, vykonávajte iba vtedy, keď je náradie odpojené od el. napätia.

Upevnenie pracovnej koncovky

Pred začatím práce skontrolujte stav prístroja, či nie je mechanicky poškodený (prasknutý kryt, poškodená páska alebo napájací kábel) a či nie je znečistený (znečistenie ventilačných otvorov, pracovných nástrojov, sieťovej zástrčky alebo iného materiálu, ktorý môže mať vplyv na zhoršenie úchopu a / alebo kvalita vykonanej práce). Ak sa zistí poškodený prvok, musí sa vymeniť za nový. Ak nájdete nejaké nečistoty, odstráňte ich stlačením vzduchom alebo čistou suchou handričkou. Nožnice po vybratí z obalu nevyžadujú žiadne montážne operácie. Rezná hlava, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou procesu zberu nožníc, je navrhnutá na priame rezanie tvarovaných plechov.

7. Zapínanie zariadenia

Zariadenie je napájané z 18V batérie. Zasuňte nabitú batériu do vodicla v rukoväti, kým sa neaktivuje západka rukoväte. Prístroj je pripravený na prevádzku. Ak chcete začať pracovať so zariadením, stlačte spínač (obr. A, 4).

⚠ POZOR Náradie bez zaťaženia môžete skúšať iba vtedy, keď je nasmerované dole.

8. Používanie zariadenia

Nezabudnite spracovaný plech pevne zafixovať.

Elektrické nožnice s hlavou by sa mali priblížiť k bezpečne pripevnenému plechu z tvarovaného plechu (najlepšie vyrezanou čiarou rezu) tak, aby sa materiál nachádzal medzi lisovnicou a nožmi. Zapnite nožnice, vložte rezáciu hlavu nožnic do rezaného materiálu. Upozorňujeme, že šírka rezu je 4,5 mm.

Neštartujte stroj, keď je rezná hlava v kontakte so spracovávaným materiálom.

Oboma rukami vedte nožnice voľne bez veľkého predstihu. Nezrýchľujte rez silným tlakom na nožnice. Po vykonaní rezu uvoľnite spínač a po úplnom zastavení rotácie ho vráťte späť.

Po pripojení k sieti nenechávajte stroj bez dozoru. Po ukončení práce odpojte nožnice vytiahnutím vidlice zo zásuvky.

Hlava umožňuje voľne ovládať nožnice pri strihaní trapézových, vlnitých plechov atď., ktorých hrúbka nepresahuje 2 mm (v prípade oceľových plechov hrúbka do 1,2 mm). Pri práci nezabudnite, že konštrukcia univerzálnej hlavy neumožňuje rezanie elektrickým oblúkom.

Rezanie pomocou tejto hlavy je možné vykonať iba v priamke.

Hlava môže byť inštalovaná v podstate v akejkoľvek uhlovej polohe. Je otočný, čo umožňuje veľmi ľahký prístup k rezaniu tvarovaných plechov na ťažko dostupných miestach. Zmena polohy hlavy je popísaná v bode 9. Súčasné činnosti údržby.

9. Pribežné obslužné činnosti



POZOR Všetky činnosti súvisiace s obsluhou a údržbou, také ako výmena pracovnej koncovky, vykonávajte iba vtedy, keď je náradie odpojené od el. napätia.

Pravidelne čistite celé náradie, venujte zvláštnu pozornosť čisteniu vetracích otvorov náradia.

Batériu nenabíjajte ihneď po silnom použití. Kvôli javu vybitia neuchovávať batériu úplne vybitú, pretože by sa mohla vybiť pod kritickú úroveň a trvale sa poškodiť.

Nepoužitá batéria by sa preto mala skladovať čiastočne nabitá (až do približne 40%). Batériu nabíjajte skôr, ako sa úplne vybijie. Batérie skladujte pri teplote 10 - 30 ° C. Ak ho skladujete pri nízkych teplotách, rýchlejšie stráca kapacitu.

Nabíjanie batérie je popísané v príručke k batérii a nabíjačke SAS + ALL.

Miesto na uloženie zariadenia by malo byť pre deti neprístupné.

Ak je potrebné prístroj odoslať do servisu, chráňte ho pred náhodným mechanickým poškodením a vyberte batérie z nabíjačky.

Spôsob demontáže batérie

Batériu vyberiete stlačením uvoľňovacieho tlačidla na prednej strane batérie. Vytiahnite batériu zo zásuvky. Ak chcete vložiť batériu, vložte batériu do zásuvky a potom ju zatlačte, až kým nezapadne západka rukoväte.

Údržba zariadenia

Nikdy nevykonávajte údržbu prístroja, ktorý je pripojený k zdroju napájania.

Môže to spôsobiť vážne zranenie alebo elektrický šok. Pred akoukoľvek údržbou musí byť batéria vytiahnutá zo zásuvky prístroja.

Údržba zariadenia spočíva v udržiavaní všetkých jeho prvkov potrebných pre normálnu prevádzku v správnej čistote. Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, pretože by to mohlo spôsobiť nenávratné poškodenie krytu a ďalších plastových prvkov.

Batéria sa nesmie čistiť vodou, pretože by to mohlo spôsobiť vnútorný skrat, ktorý by mohol spôsobiť trvalé poškodenie.

Pred každým spustením nožnic skontrolujte stav žacích nožov a matrice. Akákoľvek strata, prasknutie, poškrabanie atď. Diskvalifikuje nástroj. Nainštalujte nové podľa popisu nižšie. Pomocou výmeny čepele namažte piest a uchopovaciu časť čepele a posúvač. Použite mazací tuk LT4.

Pravidelne čistite privody chladiaceho vzduchu motora. Túto operáciu je najlepšie vykonať stlačením vzduchom. Po ukončení práce stroj vždy očistite. Neznečisťujte nožnice.

Výmena a nasadenie nožov a matrice (obr. B)

Dávajte pozor na výrezy v nožoch a upravte ich podľa tvaru hlavy.

- odskrutkujte skrutky, ktoré upevňujú nože a matricu (obr. B, 6, 7, 8), odstráňte opotrebované nože

- vložte nôž (obr. B, 1) do sekacej hlavy tak, aby dosadal na doraz v hlave - zasuňte dištančné puzdro do otvoru matrice (obr. B, 10)

- vložte matricu do hlavy tak, aby sa časť matrice v tvare písmena U (obr. B, 9) dotkla hrotu vretena prístroja (obr. B, 5)

- vložte druhý nôž (obr. B, 2) na matricu

- vložte objímky medzi nože 1 a 2 tak, aby boli v jednej línii s otvormi v nožoch a otvormi v reznej hlave (obr. B, 3)

- hlavu najskôr naskrutkujte skrutkou (otvor obr. B, 6)

- usporiadajte nože a matricu tak, aby sa otvory vyrovnali navzájom a s otvormi v matrici (obr. B, 7-4, 8-10)

- nakoniec zaskrutkujte hlavu pomocou skrutiek (otvory obr. B 7, 8)

Rotácia hlavy

Hlava môže byť namontovaná v akejkoľvek uhlovej polohe. Je otočný (zdvih 30 stupňov), čo umožňuje veľmi ľahký prístup k rezaniu tvarovaných plechov na ťažko dostupných miestach. Uhlová poloha sa získa uvoľnením kruhového zámku (obr. A, 3) a otočením hlavy doľava alebo doprava. Po určení požadovanej polohy blokovacie tlačidlo zablokuje možnosť ďalšieho otáčania.

10. Náhradné diely a príslušenstvo

Elektronáradie zo série SAS+ALL sa môže používať s každým akumulátorom a nabíjačkou zo série SAS+ALL, a s rôznymi nástrojmi (pracovnými koncovkami) so stopkou SDS Plus. Dodržujte pokyny a odporúčania výrobcu používaných pracovných koncoviek.

Keď chcete kúpiť náhradné diely alebo príslušenstvo, kontaktujte servis Dedra-Exim. Kontaktné údaje sú uvedené na 1. strane príručky. Pri objednávaní náhradných dielov vždy uveďte číslo ŠARŽE/SÉRIE, ktoré je uvedené na výrobnom štítku, ako aj číslo dielu, ktoré je uvedené na schematickom nákrese zariadenia. Počas trvania záruky sú prípadné opravy vykonávané podľa zásad uvedených v záručnom liste. Reklamovaný výrobok odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predajca je povinný prijať reklamovaný výrobok), alebo ho pošlite do centrálného servisu DEDRA – EXIM. Pripojte záručný list vystavený importérom a kópiu dokladu o nákupe. Bez tohto dokumentu bude oprava vykonaná odplatne, ako pozáručná oprava. Po skončení záručnej lehoty opravy

vykonáva centrálny servis. Poškodený výrobok pošlite do servisu (náklady na zásielku hradí užívateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Zariadenie nefunguje	Chybný spínač Vybitá batéria Zle namontovaná batéria	Nechajte zariadenie opraviť Nabíjajte batériu Pripojte správne
Nízka efektivita práce	Nože opotrebované Tlak nástroja je príliš vysoký Prevádzkové parametre sú prekročené	Vymeňte nože Znížte zaťaženie elektrického náradia Vyberte pre prácu vhodné elektrické náradie

12. Diely zariadenia,

1. nožnice DED7083 - 1 ks 2 - vymeniteľné nože s matricou - 1 sada.

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení (tykajúce sa domácností)



Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom.

Správny postup pri ich likvidácii alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.

Správna likvidácia prístroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom.

Nesprávne nakladanie s elektronickými/elektrickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Pre používateľov v Európskej únii: V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.

Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ. Tento symbol platí len v krajinách EÚ. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

SK Záručný list

na

Katalógové č.:

Číslo šarže:.....

(ďalej len **Výrobok**)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu:

Dátum a podpis predajcu :.....

Vyhlasenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

..... dátum a miesto podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok:

1. Ručiteľ - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblasťným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.

2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.

3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.

4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob

opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.

5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota:

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
Akumulátorové nožnice na strihanie plechu	24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste

III. Podmienky využitia záruky:

1. Przedstawienie Użytkownika jest obowiązkiem przedstawić wypełniony Zgłoszenie listy produktu, jako aj należyty doklad o nakupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.

2. Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.

3. Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.

4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:

a) Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia

b) Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;

c) Nevhodného uchovávaní a prepravy výrobku;

d) Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;

e) Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov, nezhodne s užívateľskou príručkou.

f) Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:

g) sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;

h) boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.

5. Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

IV. Reklamačná procedúra:

1. V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.

2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.

3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

4. Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelenej záruky“).

5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

6. Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.

7. Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľov.

8. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.

9. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).

10. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užívateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.

11. Záruka nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

Turinys

1. Nuotraukos ir schemos
2. Įrenginio aprašymas
3. Įrenginio paskirtis
4. Naudojimo apribojimai
5. Techniniai duomenys
6. Paruošimas darbui
7. Įrenginio įjungimas
8. Įrenginio naudojimas
9. Einamieji priežiūros veiksmai
10. Atsarginės dalys ir priedai
11. Savarankiškas gedimų šalinimas
12. Įrenginio komplektacija
13. Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių įrenginių utilizavimą
14. Garantinis lapas

Originalios instrukcijos vertima

Bendrosios saugos taisyklės buvo pridėtos prie instrukcijos kaip atskira brošiūra.

EB atitikties deklaracija pridėdama prie įrenginio kaip atskiras dokumentas. Jei nebūtų EB atitikties deklaracijos, prašome susisiekti su „Dedra-Exim“ Sp. z o.o servisu.

⚠ DEMESIO Naudojantis prietaisu rekomenduojama visada laikytis pagrindinių darbo saugos taisyklių siekiant sumažinti gaisro, elektros smūgio ar mechaninio sužalojimo galimybę.

Prieš pradėdami naudotis įranga, susipažinkite su naudojimo instrukcijos turiniu. Išsaugokite naudojimo instrukciją, darbo saugos instrukciją ir atitikties deklaraciją. Griežtai laikydamiesi nurodymų ir patarimų pateiktų naudojimo instrukcijoje galėsite ilgai naudotis prietaisu.

⚠ DEMESIO Darbo metu reikia besąlygiškai laikytis darbo saugos instrukcijos nurodymų.

Darbo saugos instrukcija yra pridėta prie prietaiso kaip atskira brošiūra ir būtina ją išsaugoti. Perduodant prietaisą kitam asmeniui, būtina kartu perduoti eksploatavimo instrukciją, darbo saugos instrukciją ir atitikties deklaraciją. Įmonė „Dedra Exim“ neatsako už nelaimingus atsitikimus, įvykusius dėl darbo saugos nurodymų nesilaikymo. Reikia įdėmiai perskaityti visas saugumo instrukcijas ir aptarnavimo instrukcijas. Nurodymų ir įspėjimų nesilaikymas gali atvesti prie trenkimo elektros srove, gaisro ir / arba rimtų kūno sužalojimų. Išsaugokite visas instrukcijas, saugumo instrukcijas ir atitikties deklaraciją naudojimui ateityje.

⚠ DEMESIO Įrenginys iš „SAS+ALL“ linijos buvo suprojektuotas darbui tik su „SAS+ALL“ linijos įkrovikliais ir akumulatoriais.

Ličio jonų akumulatorius ir įkroviklis neįeina į įrenginio komplektą, juos reikia įsigyti atskirai. Dėl kitų, nei rekomenduojami, akumuliatorių ir įkroviklių naudojimo yra anuliuojamos garantinės teisės.

2. Įrenginio aprašymas

A pav. 1 - pjovimo galvutė su štampu ir peiliais, 2 - pjovimo galvutės sukimosi fiksatorius, 3 - pjovimo galvutės sukimosi reguliavimo žiedas, 4 - jungiklio užraktas, 5 - jungiklis, 6 - pagrindinė rankena, 7 - pagalbinė rankena, 8 - lizdas baterija

3. Įrenginio paskirtis

Belaidės žirklys yra prietaisas, skirtas pjauti plieno lakštus ir spalvotuosius metalus. Komplekte su prietaisu yra galva su ašmenimis stačiakampio skerspjūvio, kurio peilio plotis 5 mm, skirtas sklandiems lakštams pjauti, pagamintiems iš įprasto ir nerūdijančio plieno.

Leidžiama naudoti įrenginį remonto ir statybos darbuose, remonto servisuose, mėgėjiškuose darbuose, jei yra laikomasi naudojimo sąlygų ir leistinų darbo sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje.

4. Naudojimo apribojimai

Įrenginys gali būti naudojamas tik pagal toliau esančias Leistinas darbo taisykles.

Nekirpkite kitų medžiagų, nei aprašytos 3 punkte. Numatytas naudojimas. Neviršykite leistinų pjaunamų medžiagų parametrų (storio). Savavališkas mechaninės ir elektros sandaros keitimas, bet kokios modifikacijos, priežiūros veiksmai, kurie nėra aprašyti Naudojimo instrukcijoje, bus laikomi neteisėtais, kurie nedelsiant anuliuoja Atitikties deklaraciją ir Garantines teises. Naudojant elektros įrangą ne pagal paskirtį arba kitaip, negu yra nurodyta Naudojimo instrukcijoje, Garantinės teisės yra anuliuojamos.

Leistinos darbo sąlygos

Naudoti tik patalpų viduje. Akumuliatorių krovimo temperatūrų diapazonas 10-30 °C. Neleisti, kad įrenginį veiktų aukštesnė nei 40 °C temperatūra.

5. Techniniai duomenys

Modelis	DED7083
Galia [V]	18 d.c.
Apsaugos nuo tiesioginės prieigos laipsnis	IP20
Pjovimo antgalio darbo ciklų skaičius [1 / min]	0-2500
Didžiausias pjauamos medžiagos storis - plienas [mm]	2
Didžiausias pjauamos medžiagos storis - nerūdijantis plienas [mm]	1,2
Triukšmo emisija:	
Garso slėgio lygis LpA [dB (A)]	77,9
Matavimo neapibrėžtis kpA [dB (A)]	3
Garso galios lygis LwA [dB (A)]	88,9
Matavimo neapibrėžtis kwA [dB (A)]	3
Vibracijos lygis, matuojamas ties rankena ah [m / s ²]	5,497
Vibracijos matavimo neapibrėžtis K [m / s ²]	1,5

Informacija apie triukšmą ir vibracijas.

Bendra vibracijų vertė ah ir matavimo paklaida buvo nustatytos pagal EN 62841-1 ir nurodytos lentelėje. Triukšmo emisija buvo nustatyta pagal EN 62841-1, vertės yra nurodytos anksčiau esančioje lentelėje.

DEMESIO Triukšmas gali pažeisti klausą, darbo metu visuomet reikia naudoti klausos apsaugos priemonės!

Deklaruojama triukšmo emisijos vertė buvo matuojama taikant standartinį tyrimo metodą, todėl gali būti naudojama lyginant skirtingus įrenginius. Nurodytas triukšmo emisijos lygis gali būti naudojamas vertinant pirmutinį triukšmo poveikį.

Realaus elektros įrankio naudojimo metu triukšmo lygis gali būti kitoks negu deklaruojamos vertės, tai priklauso nuo darbinį įrankių naudojimo būdo, ypač nuo apdirbamo daikto ir nuo priemonių, kurių tikslas yra operatoriaus apsauga. Norint tiksliai įvertinti pavojų realiomis darbo sąlygomis, reikia atkreipti dėmesį į visus operacinio ciklo etapus, įskaitant etapus, kuomet įrenginys yra išjungtas arba yra įjungtas, bet nėra naudojamas darbui.

6. Paruošimas darbui

DEMESIO Visi tokie veiksmai, kaip pvz. darbinio antgalio keitimas, turi būti atliekami išjungus maitinimo šaltinį.

Prieš pradėdami dirbti, patikrinkite, ar įrenginyje nėra mechaninių pažeidimų (įtrūkęs korpusas, pažeista juosta ar maitinimo laidas) ir ar nėra užteršimo (ventiliacijos angų, darbo įrankių, maitinimo tinklo kištuko ar kitokio užteršimo, kuris gali turėti įtakos rankenos ir (arba) atlikto darbo kokybei). Jei aptinkamas sugadintas elementas, jį reikia pakeisti nauju. Jei randate šiukšlį, pašalinkite jį suspaustu oru arba švaria, sausa šluoste.

Po žirklių išėmimo iš pakuotės nereikia jokių surinkimo operacijų. Pjovimo galvutė, kuri yra neatsiejama žirklių rinkimo proceso dalis, skirta pjauti formos lakštus tiesia linija.

7. Įrenginio įjungimas

Prietaisą maitina 18 V baterija. Įstumkite įkraudą akumuliatorių į rankenos kreipklį, kol įsijungs rankenos fiksatorius. Prietaisas yra paruoštas naudoti. Norėdami pradėti dirbti su prietaisu, paspauskite jungiklį (A, 4 pav.).

DEMESIO Darbo testus be apkrovos galima atlikti tik tuomet, kai elektros įrankis yra nukreiptas žemyn.

8. Įrenginio naudojimas

Nepamirškite tvirtai pritvirtinti apdoroto lakštinio metalo.

Elektrinės žirkklės su galvute turėtų būti priartintos prie patikimai pritvirtinto formos metalinio lakšto lakšto (pageidautina su nubrėžta pjovimo linija) taip, kad medžiaga būtų tarp štampos ir peilių. Įjunkite žirkles, įkiškite žirklių pjovimo galvutę į pjaujamą medžiagą. Atkreipkite dėmesį, kad pjovimo plotis yra 4,5 mm.

Neįjunkite mašinos, kai pjovimo galvutė liečiasi su apdorojama medžiaga.

Naudokite abi rankas, kad galėtumėte laisvai nukreipti žirkles be didelio pasistūmėjimo. Negalima pagreitinoti pjovimo, stipriai spaudžiant žirkles. Atlikę pjovimą, atleiskite jungiklį ir padėkite jį atgal, kai sukimasis visiškai sustabdytas.

Nepalikite mašinos be priežiūros, kai esate prijungtas prie tinklo. Baigdami darbą, atjunkite žirkles, ištraukdami kištuką iš lizdo.

Galva leidžia laisvai valdyti žirkles pjaunant trapecijos formos, gofruotus lakštus ir kt., kurių storis neviršija 2 mm (plieninių lakštų atveju - storis iki 1,2 mm). Dirbdami nepamirškite, kad universalios galvutės konstrukcija neleidžia pjauti lanko.

Pjauti šia galva galima tik tiesiai.

Galva gali būti montuojama praktiškai bet kurioje kampinėje padėtyje. Jis yra pasukamas, todėl labai lengva prieiti prie formos pjovimo lapų sunkiai pasiekiamose vietose. Galvos padėties keitimas aprašytas punkte 9. Dabartinė techninė priežiūros veikla.

9. Einamieji priežiūros veiksmai

DEMESIO Visi tokie veiksmai, kaip pvz. darbinio antgalio keitimas, turi būti atliekami išjungus maitinimo šaltinį.

Reguliariai valykite visą elektrinį įrankį, ypatingą dėmesį skirdami elektrinio įrankio ventiliacijos angoms.

Venkite įkrauti akumuliatorių iškart po sunkaus naudojimo. Dėl išsikrovimo reiškinio nelaikykite akumuliatoriaus visiškai išsikrovusio, nes tada jis gali išsikrauti žemiau kritinio lygio ir būti visam laikui sugadintas. Todėl nenaudotą akumuliatorių reikia laikyti iš dalies įkrautą (iki maždaug 40%). Įkraukite akumuliatorių, kol jis nebus visiškai išsikrovęs. Baterijas laikykite 10–30 °C temperatūroje. Laikomas žemoje temperatūroje, jis greičiau praranda talpą.

Akumuliatoriaus įkrovimas aprašytas „SAS + ALL“ akumuliatoriaus ir įkroviklio vadove.

Vaikams prietaiso laikymo vieta neturėtų būti prieinama.

Jei reikia išsiųsti prietaisą į techninės priežiūros centrą taisyti, apsaugokite jį nuo atsiktinių mechaninių pažeidimų ir išimkite baterijas iš įkroviklio lizdo.

Baterijos išardymo būdas

Norėdami išimti bateriją, paspauskite akumuliatoriaus priekyje esantį atleidimo mygtuką. Ištraukite akumuliatorių iš lizdo. Norėdami įdėti akumuliatorių, įdėkite akumuliatorių į angą ir spauskite, kol užsifiksuos rankenos užraktas.

Prietaiso priežiūra

Niekada neatlikite prietaiso priežiūros darbų, kai jis prijungtas prie maitinimo šaltinio.

Tai gali sukelti rimtus sužeidimus ar elektros šoką. Prieš atliekant bet kokią priežiūrą, akumuliatorių reikia ištraukti iš prietaiso lizdo.

Prietaisą reikia prižiūrėti, kad visi jo elementai, būtini normaliam veikimui, būtų tinkamai švarūs. Nenaudokite jokių tirpiklių, nes tai gali negrįžtamai sugadinti korpusą ir kitus plastikinius elementus.

Akumuliatoriaus negalima valyti vandeniu, nes tai gali sukelti vidinį trumpąjį jungimą, dėl kurio gali būti nuolatinė žala.

Kiekvieną kartą prieš pradėdami žirkles, patikrinkite pjovimo ašmenų ir štampos būklę. Bet kokie nuostoliai, įtrūkimai, įbrėžimai ir pan. Diskvalifikuoja įrankį. Įdiekite naujus, kaip aprašyta toliau. Naudokite ašmenų keitiklį, kad suteptumėte stūmoklį, griebiančią ašmenų dalį ir stūmiklį. Naudokite LT4 guolių tepalą.

Periodiškai valykite variklio aušinimo oro įsiurbimo angas. Šią operaciją geriausia atlikti naudojant suspaustą orą. Valykite mašiną kiekvieną kartą po darbo pabaigos. Negalima purvinti žirklių.

Ašmenų ir štangos keitimas ir tvirtinimas (B pav.)

Atkreipkite dėmesį į peilių išpjovą ir pritaikykite jas pagal galvos formą.

- atsukite peilius ir štampos tvirtinančius varžtus (B, 6, 7, 8 pav.), nuimkite susidėvėjusius peilius

- įdėkite peilį (B pav., 1) į pjovimo galvutę taip, kad jis atsiremtų į galvutės atramą

- įkiškite atstumo įvorę į skylę (B, 10 pav.)

- įdėkite matricą į galvą taip, kad U formos formos dalis (B, 9 pav.) liestųsi su prietaiso suklio galu (B, 5 pav.).

- įkiškite antrą peilį (B pav., 2) į štampos

- įdėkite rankoves tarp peilių 1 ir 2 taip, kad jos sutaptų su peilių skylėmis ir pjovimo galvutės skylėmis (B, 3 pav.)

- iš pradžių prisukite galvutę varžtu (skylė B, 6 pav.)

- išdėstykite peilius ir štampos taip, kad skylės sutaptų viena su kita ir su skylėmis štangos galvutėje (B pav., 7–4, 8–10)

- galiausiai prisukite galvą varžtais (skylės B 7, 8 pav.)

Galvos pasukimas

Galva gali būti montuojama bet kurioje kampinėje padėtyje. Jis yra pasukamas (30 laipsnių taktas), todėl labai lengva prieiti prie formos pjovimo lapų sunkiai pasiekiamose vietose. Kampinė padėtis gaunama atleidus žiedo užraktą (A, 3 pav.) Ir pasukus galvą į kairę arba į dešinę. Nustačius norimą padėtį, užrakto mygtukas užblokuos tolesnio pasukimo galimybę.

Transportas

Elektrinis įrankis ir kiti elementai, išvardyti komplekte kartu su naudojimo instrukcija, turėtų būti gabenami švarūs, uždaryti originalioje pakuotėje (kartu su užpildais), kad jo neveiktų žalingi aplinkos sąlygų, tokių kaip:

drėgmė, krituliai, aukšta temperatūra (aukštesnė nei 50 ° C), slėgis, sukeliantis originalios pakuotės ir kitų pakitimus, galintis turėti neigiamos įtakos pakuotei ar jos turiniui.

Sandėliavimas

Elektrinis įrankis ir kiti elementai, išvardyti komplekte kartu su naudojimo instrukcija, turėtų būti laikomi švarūs, uždaryti originalioje pakuotėje (kartu su užpildais), kad jo neveiktų kenksmingas aplinkos sąlygų poveikis, pvz.: drėgmė, krituliai, aukšta temperatūra (aukštesnė nei 50 ° C), slėgis, dėl kurio deformuojasi originali pakuotė ir kita, o tai gali turėti neigiamos įtakos pakuotei ar jos turiniui.

Laikykite elektrinį įrankį vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

Prieš kitą naudojimą atlikite 6 punkte aprašytą procedūrą: Pasiruošimas darbui ir patikrinkite, ar nereikėtų atlikti 9 punkte aprašytų techninės priežiūros darbų

10. Atsarginės dalys ir priedai

Su elektros įrankiu iš „SAS+ALL“ linijos galima naudoti kiekvieną akumuliatorių ir įkroviklį iš linijos „SAS+ALL“ bei kiekvieną darbinį antgalį su „SDS Plus“ antgaliu. Prašome laikytis darbinį antgalių gamintojo nurodymų.

Norint įsigyti atsargines dalis arba priedus, reikia susisiekti su „Dedra-Exim“ servisu. Kontaktiniai duomenys yra instrukcijos 1 psl. Užsakant atsargines dalis, prašome nurodyti PARTIJOS numerį, nurodytą informacinėje lentelėje, ir dalies numerį, nurodytą sandaros schemoje. Garantiniame laikotarpyje remontai yra atliekami remiantis Garantiniame lape nurodytomis sąlygomis. Prašome pateikti produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, remontui jo pirkimo vietoje (pardavėjas privalo priimti tokį produktą) arba atsiųsti į „DEDRA-EXIM“ centrinį servisą. Prašome pridėti importuotojo išrašytą Garantinį lapą. Be šio dokumento remontas bus laikomas pogarantiniu remontu. Garantiniame laikotarpyje remontą atlieka Centrinis servisas. Sugedusi produktą reikia išsiųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas gedimų šalinimas

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Prietaisas neveikia	Sugedęs jungiklis Iškrauta baterija Blogai įdėta baterija	Prižiūrėkite prietaisą Įkraukite akumuliatorių Pritvirtinkite teisingai
Mažas darbo efektyvumas	Peiliai susidėvėję Įrankio slėgis per didelis Viršyti veikimo parametrai	Pakeiskite peilius Sumažinkite elektrinio įrankio apkrovą Pasirinkite darbui tinkamą elektrinį įrankį

12. Įrenginio komplektacija,

1. DED7083 žirklys - 1 vnt. 2 - Keičiami peiliai su matrica - 1 rinkinys.

13. Informacija naudotojams apie sunaudotos įrangos utilizavimą (taikoma naudojant buityje)



Aukščiau pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektroninius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Norėdami utilizuoti, pakartotinai naudoti ar susigražinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informaciją apie sunaudotas technikas surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.

Tinkamai utilizuodami techniką padėsite saugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamose vietinėse taisyklėse.

Naudotojai Europos Sąjungoje: Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektroninius įrenginius, susisiekite su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomos informacijos.

Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse: Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse. Norėdami utilizuoti šį produktą, susisiekite su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.

Garantinis lapas

Katalogo Nr.:

Partijos numeris:.....
(toliau – **Produktas**)

Produkto pirkimo data :

Pardavėjo antspaudas :

Pardavėjo parašas ir data :

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklę, išvardytą Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....
data ir vieta vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.

2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.

3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produktu jo išdavimo Vartotojui metu.

4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasilieka sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuotu sutartį.

5. Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis:

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
Akumuliatorinės žirklys skardos pjovimui	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape

III. Naudojimosi garantija sąlygos:

1. Vartotojas privalo pateikti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąrašė“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.

2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.

3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

4. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

a) Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;

b) Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemonės, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;

c) Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;

d) Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;

e) Vartotojas naudojo Produktu eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų.

f) Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:

g) Vartotojas pašalina, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;

h) Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

5. Dėmesio! Veiksnius, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

IV. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1. Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.

2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas.

4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).

5. Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvos, Lenkija. Mają Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektu.

6. Dėmesio!!! Produkto su defektu naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei. Veiksmi, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

7. Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti.

8. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.

9. Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.

Gwarancja. Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

LV Satura rādītājs

1. Fotoattēli un raksti
2. Ierīces apraksts
3. Ierīces norīkošana
4. Lietošanas ierobežojums
5. Tehniskie parametri
6. Darba sagatavošana
7. Ierīces ieslēgšana
8. Ierīces lietošana
9. Kārtējas apkalpošanas rīcība
10. Rezerves daļas un piederumi
11. Defekta paša novēršana
12. Ierīces komplektācija
13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces atkratīšanu
14. Garantijas talons

Originālās instrukcijas tulkojums

Vispārējie drošības noteikumi tika pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra.

ES Atbilstības deklarācija ir pievienota ierīcei kā atsevišķs dokuments. ES Atbilstības deklarācijas trūkuma gadījumā lūdzam kontaktēties ar Dedra-Exim Sp. z o. o. firmas Servisu.

⚠ UZMANĪBU Darba laikā ar ierīci rekomendējam vienmēr ievērot pamatīgus darba drošības nosacījumus, lai izvairīties no ugunsgrēka, elektrības trieciena vai mehāniska ievainojuma.

Pirms ierīces ekspluatācijas uzsākšanas lūdzam iepazīties ar Lietošanas instrukciju. Lūdzam saglabāt Lietošanas instrukciju, darba drošības instrukciju un Atbilstības deklarāciju. Lietošanas Instrukcijas rekomendāciju un norādījumu stipra ievērošana ļaus pagarināt Jūsu ierīces darba laiku.

⚠ UZMANĪBU Darba laikā jābūt ievēroti galvenie darba drošības instrukcijas noteikumi.

Darba drošības instrukcija ir pievienota ierīcei kā atsevišķa brošūra un jābūt saglabāta. Gadījumā, ja ierīce ir nodota citai personai, lūdzam nodot arī lietošanas instrukciju, darba drošības instrukciju un atbilstības deklarāciju. Firma Dedra-Exim nav atbildīga par nelaimes gadījumiem savienotiem ar darba drošības norādījumu neievērošanu. Rūpīgi salasīt visu drošības un lietošanas instrukciju. Instrukcijas brīdinājumu neievērošana var ierosināt elektrības triecienus, ugunsgrēkus un/vai nopietnu ievainojumu. Saglabāt visu instrukciju, drošības instrukciju un atbilstības deklarāciju nākošām vajadzībām.

⚠ UZMANĪBU SAS+ALL līnijas ierīce tika projektēta darbam tikai ar lādēšanas adapteriem un akumulatoriem no līnijas SAS+ALL.

Akumulators Li-Ion un lādēšanas adapters nav ierīces komplektā, jābūt iegādāti atsevišķi. Citu, nekā ierīcei paredzēti, akumulatoru un lādēšanas adapteru lietošana izraisīs garantijas tiesību pazaudēšanu.

2. Ierīces apraksts

A attēls: 1 - griešanas galva ar presi un nažiem, 2 - griešanas galvas pagrieziena fiksators, 3 - griešanas galvas rotācijas regulēšanas gredzens, 4 - slēdža fiksators, 5 - slēdzis, 6 - galvenais rokturis, 7 - palīgrokturis, 8 - kontaktlīdzda akumulatoru

3. Ierīces norīkošana

Bezvadu šķēres ir ierīce, kas paredzēta tērauda lokšņu un krāsaino metālu griešanai. Komplektā ar ierīci ir galva ar asmeni ar taisnstūra šķērsgrīzumu ar 5 mm naža platumu gludu lokšņu griešanai, gan no parastā, gan no nerūsējošā tērauda.

Pieļaujam aprīkojuma izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaikus būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

4. Lietošanas ierobežojums

Ierīce var būt lietota tikai saskaņā ar turpmāk minētiem „Pieļaujamiem darba nosacījumiem”.

Negrieziet materiālus, izņemot tos, kas aprakstīti 3. punktā. Paredzēta lietošana. Nepārsniedziet sagriežamo materiālu pieļaujamus parametrus (biezumu).

Visas patstāvīgas izmaiņas mehāniskā un elektriskā konstrukcijā, visas modifikācijas, rīcība, kas nav aprakstīta šajā Lietošanas Instrukcijā, var ierosināt Garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu, un Atbilstības deklarācija pazaudēs savu spēku. Elektroierīces lietošana pretī norādījumiem un Lietošanas Instrukcijai nekavējoties ierosinās Garantijas Tiesību tūlītēju pazaudēšanu.

Pieļaujami darba apstākļi

Lietot tikai telpu iekšā. Akumulatoru lādēšanas temperatūras diapazons 10-30°C. Nepieļaut temperatūras virs 40°C ietekmi.

5. Tehniskie parametri

Modelis	DED7083
Jauda [V]	18 d.c.
Aizsardzības pakāpe pret tiešu piekļuvi	IP20
Griešanas uzgala darba ciklu skaits [1 / min]	0-2500
Maksimālais sagriežamā materiāla biezums - tērauds [mm]	2
Maksimālais sagriežamā materiāla biezums - nerūsējošais tērauds [mm]	1,2
Trokšņa emisija:	
Skaņas spiediena līmenis LpA [dB (A)]	77,9
Mērījuma nenoteiktība kpA [dB (A)]	3
Skaņas jaudas līmenis LwA [dB (A)]	88,9
Mērījuma nenoteiktība kWa [dB (A)]	3
Vibrācijas līmenis, mērīts pie roktura ah [m / s ²]	5,497
Vibrācijas mērījumu nenoteiktība K [m / s ²]	1,5

Informācijas par troksni un vibrācijām.

Vibrāciju apkopota vērtība a_h un mērījuma nedrošums noteikti saskaņā ar normu EN 62841-1 un uzrādīti tabulā. Trokšņa emisija noteikta saskaņā ar EN 62841-1, vērtības uzrādītas tabulā.

⚠ UZMANĪBU Troksnis var izraisīt dzirdes bojāšanu, darba laikā lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus!

Deklarēts vibrācijas lielums tika izmērīts saskaņā ar standartu pētniecības metodē un var būt lietots, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Iepriekšminēts trokšņa emisijas līmenis var būt arī lietots iepriekšējais trokšņa pakļaušanas novērtēšanai.

Trokšņa līmenis elektroierīces reālās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētām vērtībām atkarīgi no darbarīku lietošanas apstākļiem, sevišķi no apstrādāta materiāla veida un no nepieciešamības noteikt operatora aizsardzības līdzekļus. Lai sīki noteiktu draudus reālos lietošanas apstākļos, jāievēro visas operācijas cikla daļas, kas apņem arī periodus, kad ierīce ir izslēgta, vai kad ir ieslēgta, bet nav lietota darbam.

6. Darba sagatavošana

⚠ UZMANĪBU Jebkura apkopes darbība, piem., darba uzgala mainīšana, var būt veikta tikai, kad ierīce ir atslēgta no barošanas avota.

Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet, vai ierīcei nav mehānisku bojājumu (saplaisājis korpuss, bojāta lente vai strāvas vads) un piesārņojuma (ventilācijas atveru, darba instrumentu, elektrotīkla kontaktdakšas vai cita piesārņojuma, kas var ietekmēt saķeres un / vai veiktā darba kvalitāti). Ja tiek atklāts bojāts elements, tas jāaizstāj ar jaunu. Ja tiek atrasti atkritumi, noņemiet tos ar saspiestu gaisu vai tīru, sausu drānu.

Pēc šķēru noņemšanas no iepakojuma nav nepieciešamas nekādas montāžas darbības. Griešanas galva, kas ir neatņemama šķēru savākšanas procesa sastāvdaļa, ir paredzēta formas lokšņu griešanai taisnā līnijā.

7. Ierīces ieslēgšana

Ierīci darbina 18 V akumulators. Bīdiet uzlādēto akumulatoru roktura vadotnē, līdz tiek aktivizēts roktura fiksators. Ierīce ir gatava darbam. Lai sāktu strādāt ar ierīci, nospiediet slēdzi (A, 4. attēls).

⚠ UZMANĪBU Darba bez noslogojuma pārbaudi veikt tikai, kad elektroierīce ir novirzīta uz apakšu.

8. Ierīces lietošana

Atcerieties stingri niefiksēt apstrādāto lokšņu metālu.

Elektriskās šķēres ar galvu jāpadara tuvāk droši piestiprinātai formas metāla loksnei (vēlams ar ievilkto griešanas līniju) tā, lai materiāls atrastos starp matricu un nažiem. Ieslēdziet šķēres, ievietojiet šķēru griešanas galviņu sagriežamajā materiālā. Ņemiet vērā, ka griešanas platums ir 4,5 mm.

Neuzsāciet mašīnu, kad griešanas galva saskaras ar apstrādājamo materiālu.

Izmantojiet abas rokas, lai brīvi virzītu šķēres bez lielas virzības. Nepārsniedziet griešanu, izdarot smagu spiedienu uz šķērēm. Pēc griešanas atlaidiet slēdzi un ievietojiet to atpakaļ, kad rotācija ir pilnībā apturēta.

Neatstājiet mašīnu bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam. Pabeidzot darbu, atvienojiet šķēres, noņemot kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Galva ļauj brīvi darboties ar šķērēm, griežot trapecveida, rievotas loknes utt., kuru biezums nepārsniedz 2 mm (tērauda lokšņu gadījumā biezums līdz 1,2 mm). Strādājot, atcerieties, ka universālās galvas dizains neļauj griezt loka.

Griešanu ar šo galvu var veikt tikai taisnā līnijā.

Galvu var uzstādīt praktiski jebkurā leņķa stāvoklī. Tas ir pagriežams, kas ļauj viegli piekļūt formas lokšņu griešanai grūti sasniedzamās vietās. Galvas stāvokļa maiņa ir aprakstīta punktā 9. Pašreizējās uzturēšanas darbības.

9. Kārtējas apkalpošanas rīcība

⚠ UZMANĪBU Jebkura apkopes darbība, piem., darba uzgaļa mainīšana, var būt veikta tikai, kad ierīce ir atslēgta no barošanas avota.

Regulāri notīriet visu elektroinstrumentu, īpašu uzmanību pievēršot elektroinstrumenta ventilācijas atveru tīrīšanai.

Izvaieties no akumulatora uzlādēšanas tūlīt pēc smagas lietošanas. Izlādes parādības dēļ neglabāiet akumulatoru pilnībā izlādētu, jo tad tas var izlādēties zem kritiskā līmeņa un tikt neatgriezeniski bojāts.

Tāpēc neizmantojāt bateriju jāuzglabā daļēji uzlādēta (līdz aptuveni 40%). Uzlādējiet akumulatoru, pirms tas ir pilnībā izlādējies. Uzglabāiet akumulatorus 10-30 ° C temperatūrā. Uzglabājot zemā temperatūrā, tā ātrāk zaudē jaudu.

Akumulatora uzlāde ir aprakstīta SAS + ALL akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā.

Bērniem nedrīkst būt pieejama ierīces glabāšanas vieta.

Ja ir nepieciešams nosūtīt ierīci remontam uz servisa centru, pasargājiet to no nejausiem mehāniskiem bojājumiem un izņemiet akumulatorus no lādētāja kontaktligzdas.

Baterijas izjaukšanas metode

Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet atbrīvošanas pogu akumulatora priekšpusē. Izvelciet akumulatoru no kontaktligzdas. Lai ievietotu akumulatoru, ievietojiet akumulatoru slotā un pēc tam nospiediet, līdz roktura fiksators nofiksējas.

Ierīces apkope

Nekad neveiciet ierīces apkopes darbus, kamēr tā ir pievienota strāvas avotam.

Tas var izraisīt nopietnus ievainojumus vai elektrošoku. Pirms veikt apkopi, akumulators jāizvelk no ierīces kontaktligzdas.

Ierīces uzturēšana ietver visu normālai darbībai nepieciešamo elementu pareizu tīrību. Tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātājus, jo tas var neatgriezeniski sabojāt korpusu un citus plastmasas elementus.

Akumulatoru nedrīkst tīrīt ar ūdeni, jo tas var izraisīt iekšēju īssavienojumu, kas var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus.

Katru reizi, pirms sākat šķēres, pārbaudiet griešanas asmeņu un spieķa stāvokli. Jebkādi zaudējumi, plaisas, skrāpējumi uc diskvalificē rīku. Instalējiet jaunus, kā aprakstīts zemāk. Izmantojiet asmens nomaiņu, lai ieeļļotu virzuli un asmens satverošo daļu un stūmēju. Izmantojiet LT4 gultņu smērvielu.

Periodiski notīriet motora dzesēšanas gaisa ieplūdes atveres. Šo darbību vislabāk var veikt ar saspiestu gaisu. Tīriet mašīnu katru reizi pēc darba pabeigšanas. Netīriet šķēres.

Asmeņu un formas nomaiņa un uzstādīšana (B zīm.)

Pievērsiet uzmanību nažu izgriezumiem un pielāgojiet tos galvas formai. - atskrūvējiet skrūves, kas piestiprina nažus un presi (B, 6., 7., 8. attēls), noņemiet nolietotos nažus

- ievietojiet nazi (B zīm., 1) griešanas galviņā tā, lai tas balstītos pret galvas atduri

- ievietojiet attāluma uzdevu caurumā (B, 10. attēls)

- ievietojiet matricu galvā tā, lai U veida formas forma (B, 9. attēls) nonāktu saskarē ar ierīces vārpstas galu (B, 5. attēls)

- ievietojiet otro nazi (B, 2. attēls) uz formas

- ievietojiet uzdevu starp nažiem 1 un 2 tā, lai tās sakristu ar nažu caurumiem un griešanas galvas atverēm (B, 3. attēls)

- sākotnēji ieskrūvējiet galvu ar skrūvi (caurums B, 6. att.)

- sakārtojiet nažus un matricu tā, lai urbumi sakristu viens ar otru un ar atveres galviņas galvā (B zīm., 7-4, 8-10)

- beidzot ieskrūvējiet galvu ar skrūvēm (caurumi B 7., 8. att.)

Galvas rotācija

Galvu var uzstādīt jebkurā leņķa stāvoklī. Tas ir pagriežams (30 grādu gājiens), kas ļauj viegli piekļūt formas lapu griešanai grūti sasniedzamās vietās. Leņķisko stāvokli iegūst, atlaižot gredzena fiksatoru (A, 3. attēls) un pagriežot galvu pa kreisi vai pa labi. Pēc vēlamās pozīcijas noteikšanas bloķēšanas poga bloķēs turpmākas pagriešanas iespēju.

Transports

Elektroinstrumenti un citi komplektā uzskaitītie elementi kopā ar lietošanas instrukciju jāpārvadā tīri, aizizmogoti oriģinālajā iepakojumā (kopā ar pildvielām), lai to nepakļautu vides apstākļu, piemēram, mitruma, nokrišņu, augsta temperatūra (virs 50 ° C), spiediens, kas izraisa oriģinālā iepakojuma deformāciju un citus, kas var negatīvi ietekmēt iepakojumu vai tā saturu.

Uzglabāšana

Elektroinstrumenti un citi elementi, kas uzskaitīti komplektā kopā ar lietošanas instrukciju, ir jātur tīri, noslēgti oriģinālajā iepakojumā (kopā ar pildvielām), lai to nepakļautu vides apstākļu, piemēram, mitruma, nokrišņu, augsta temperatūra (virs 50 ° C), spiediens, kas izraisa oriģinālā iepakojuma deformāciju un citus, kas var negatīvi ietekmēt iepakojumu vai tā saturu.

Uzglabājiet elektroinstrumentu bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.

Pirms nākamās lietošanas ievērojiet 6. punktā aprakstīto procedūru: Sagatavošanās darbam un pārbaudiet, vai nevajadzētu veikt 9. punktā aprakstītās tehniskās apkopes darbības.

10. Rezerves daļas un piederumi

SAS+ALL līnijas elektroierīce var būt apgādāta ar jebkuru akumulatoru un lādēšanas adapteru no SAS+ALL līnijas, kā arī ar katru darbarīku (darba uzgali) ar SDS Plus turētāju. Lai arī lūdzam ievērot darba uzgaļu ražotāja rekomendāciju.

Rezerves daļu un aksesuāru iegādei lūdzam kontaktēties ar Dedra-Exim servisu. Kontaktdati atrodas instrukcijas 1. lapā. Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā lūdzam norādīt PARTIJAS numuru, kas atrodas uz tabuliņas, un montāžas zīmējuma daļas numuru. Garantijas laikā remontu ir veikti saskaņā ar Garantijas Lapas noteikumiem. Reklamēto produktu lūdzam nodot remontam pirkšanas vietā (pārdevējam ir pienākums pieņemt reklamēto produktu) vai nosūtīt DEDRA - EXIM Centrālām Servisam. Lūdzam pievienot Garantijas Lapu, kuru noformēja importētājs. Bez dokumenta garantijas remonts būs uzskatīts par pēcgarantijas remontu. Pēc garantijas laika remontu veic Centrālais Serviss. Bojātu produktu nosūtīt servisam (par pasūtīšanu maksā lietotājs).

11. Svépomocné odstraňování poruch

PROBLÉMA	IEMESLS	RISINĀJUMS
Ierīce nedarbojas	Bojāts slēdzis Izlādējies akumulators Slukti ievietots akumulators	Lieciet ierīcei veikt apkopi Uzlādējiet akumulatoru Piestipriniet pareizi
Zema darba efektivitāte	Naži nolietoti Instrumenta spiediens ir pārāk augsts Darbības parametri ir pārsniegti	Nomainiet nažus Samaziniet elektroinstrumenta slodzi Atlasiet darbam piemērotu elektroinstrumentu

12. Ierīces komplektācija,

1. DED7083 šķēres - 1 gab. 2 - Nomaināmi naži ar matricu - 1 komplekts.

13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju (mājsaimniecības vajadzībām)



Augstāk norādītā zīme norādīta uz produkta vai produkta dokumentācijā informē, ka bojātas elektroierīces aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties šādu produktu detaļas utilizēt, otrreizēji izmantot vai atgriezt, ierīce jānodod specializētā savākšanas centrā, kurā varēsiet to izdarīt bez maksas. Informāciju par nolietotās tehnikas savākšanas punktiem var uzzināt vietējā pašvaldībā, piem., tās mājas lapā. Atbilstoši utilizēta tehnika palīdz saudzēt vērtīgus krājumus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, kam var tikt radīti draudi neatbilstošu atkritumu apsaimniekošanas dēļ. Neatbilstoša atkritumu utilizācija ir sodāma pēc atbilstošiem vietējiem tiesību aktiem.

Lietotāji Eiropas Savienībā. Ja vēlaties izmantot elektroierīci, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Utilizācija ārpus ES dalībvalstīm Šī zīme ir spēkā tikai Eiropas Savienības valstīs. Ja vēlaties izmantot elektroierīci, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

LV Garantijas talons

Uz

Kataloga Nr.

Partijas numurs:.....
(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs:

Datums un pārdevēja paraksts:.....

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

.....
datums un vieta Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu:

1. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.

2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izpilda Garants:

3. Garantijas atbildība apņem tikai defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produkta Lietotājam nodošanas laikā.

4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.

5. Attiecībā uz Lietotāju, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks:

Produkta elementi, apņemti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
Darbināmas ar akumulatoru lokšņu metāla šķēres	24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā

III. Garantijas lietošanas nosacījumi:

1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecināšu Produkta iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.

2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.

3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.

4. Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:

a) Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;

b) Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;

c) Lietotājs neattieciīgi glabā un transportē Produktu;

d) Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;

e) Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.

f) Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultāta:

g) tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;

h) tika bojātas vai mainītas plombas.

5. Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

IV. Reklamācijas procedūra:

1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.

2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.

3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.

4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros”).

5. Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl.

6. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).

7. Ņemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.

8. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.

9. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).

10. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu, apņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot.

Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

HU Tartalomjegyzék

1. Képek és ábrák
2. A készülék leírása
3. A készülék rendeltetése
4. Használati korlátozások
5. Műszaki adatok
6. Felkészülés a munkára
7. A berendezés bekapcsolása
8. A berendezés használata
9. Folyó karbantartási tevékenységek
10. Pótalkatrészek és tartozékok
11. Önálló hibaelhárítás
12. A készülék készlete
13. Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanításáról
14. Garanciajegy

Traducerea instrucțiunii originale

Az általános biztonsági feltételek csatolva különálló brosúraként lettek csatolva.

A Megfelelőségi Nyilatkozat WE csatolva lett a készülékhez, mint különálló dokumentum. A Megfelelőségi Nyilatkozat WE hiánya esetén vegye fel a kapcsolatot a Dedra-Exim Sp. z o.o. Szervizével.

⚠ FIGYELEM A berendezés üzemeltetése során ajánlott betartani az alapvető munkabiztonsági elveket a tűz keletkezése, villamos áramütés és mechanikus sérülés elkerülése érdekében.

A berendezés üzemeltetésének elkezdése előtt kérjük ismerkedjen meg a Használati Utasítás tartalmával. Kérjük tegye el a Használati Utasítást és a Megfelelőségi Nyilatkozatot. A Használati Utasításban található útmutató és utasítások szigorú betartása az Önök berendezése élettartamának meghosszabbítását eredményezi.

⚠ FIGYELEM A munka során feltétel nélkül be kell tartani a munkabiztonsági útmutatóban leírtakat.

A munkabiztonsági útmutató külön füzetként kerül a berendezéshez csatolásra és megőrizendő. Amennyiben a berendezés más személyhez kerül, kérjük szintén átadni a használati utasítást, a munkabiztonsági útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot. A Dedra Exim cég nem vállal felelősséget a munkabiztonsági előírások megszegéséből eredő balesetekért. Figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatót és a használati útmutatót. A figyelemztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütéshez, tüzeshez és/vagy komoly sérülésekhez vezethet. Tegye el az összes útmutatót, biztonsági útmutatót és megfelelőségi nyilatkozatot a későbbi



Az SAS+ALL szériához tartozó készülék az SAS+ALL szériájú töltőkkel és akkumulátorokkal történő üzemeltetéshez lett tervezve.

A Li-Ion akkumulátor és a töltő nem felszereltsége a megvásárolt készüléknek és külön kell azokat megvásárolni. Más akkumulátorok és töltők használata a készülékhez, mint az ajánlottak, a garanciális jogok elvesztését okozza

2. A készülék leírása

A ábra: 1 - vágófej szerszámmal és késekkel, 2 - vágófej forgásbiztosítója, 3 - vágófej forgásszabályozó gyűrűje, 4 - kapcsoló reteszeltése, 5 - kapcsoló, 6 - fő fogantyú, 7 - segédfogantyú, 8 - foglalat az akkumulátor

3. A készülék rendeltetése

A vezetékek nélküli ollók olyan eszközök, amelyeket acéllemezek és színesfémek vágására terveztek. A készülékhez tartozó készlet tartalmaz egy téglalap alakú keresztmetszetű pengével ellátott fejet, amelynek készsúlyszélessége 5 mm, sima lapok vágására, mind közönséges, mind rozsdamentes acélból.

A készüléket építés-felújítási munkákban, amatőr munkákban, lehet használni, miközben egyidejűleg megfelelnek a használati utasításban szereplő üzemeltetési feltételeknek és a megengedett üzemi körülményeknek.

4. Használati korlátozások

A készülék kizárólag a lentebb található „Megengedett üzemi körülményeknek” megfelelően üzemeltethető.

Ne vágjon a 3. pontban leírtaktól eltérő anyagokat. Rendeltetésszerű használat. Ne lépje túl a vágandó anyagok megengedett paramétereit (vastagságát).

A felhasználó általi változtatások a mechanikai és elektromos felépítésben, bármilyen változtatás, a használati utasításban nem szereplő karbantartási műveletek szabályellenesnek minősülnek és a Garanciális Jogok azonnali elvesztését eredményezi, és a megfelelőségi nyilatkozat az érvényességét veszti. Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű vagy a Használati Utasításnak nem megfelelő használat a Garanciális jogok azonnali elvesztését eredményezi.

Megengedett működési feltételek

Csak helyiségekben belül használja. Az akkumulátorok töltési hőmérséklettartománya 10 - 30°C. Ne tegye ki 40°C-nál magasabb hőmérsékletnek.

5. Műszaki adatok

Modell	DED7083
Teljesítmény [V]	18 d.c.
A közvetlen hozzáférés elleni védelem mértéke	IP20
A vágócsúcs munkaciklusainak száma [1 / perc]	0-2500
A vágandó anyag maximális vastagsága - acél [mm]	2
A vágandó anyag maximális vastagsága - rozsdamentes acél [mm]	1,2
Zajkibocsátás:	
Hangnyomásszint LpA [dB (A)]	77,9
Mérési bizonytalanság kPA [dB (A)]	3
Hangteljesítményszint LwA [dB (A)]	88,9
Mérési bizonytalanság kW [dB (A)]	3
A fogantyúnál mért rezgési szint ah [m / s ²]	5,497
Rezgésmérési bizonytalanság K [m / s ²]	1,5

A zajra és a vibrációra vonatkozó információk.

A vibráció együttes értéke a_h valamint a mérési bizonytalanság az EN 62841-1 norma szerint lett meghatározva és táblázatban van megadva. A zajkibocsátás az EN 62841-1 szabvány szerint lett meghatározva, az értékek a fenti táblázatban lettek megadva.



A zaj halláskárosodást okozhat, a munkavégzés során mindig használjon hallásvédelmi eszközöket!

A deklarált zajkibocsátási értékszabványos vizsgálati módszerrel lett meghatározva és így ez felhasználható az egyik eszköz a másikkal történő összehasonlítására. A fentebb megadott zajkibocsátási szint használható az eszköz előzetes zajkibocsátási értékelésére is.

Az elektromos kéziszerszám valós használata alatti zajkibocsátási érték eltérhet a deklarálattól, függően a munkaeszköz használatának módjától, különösen a megmunkálandó munkadarab fajtájától valamint az operátor védelmét szolgáló eszközök meghatározásának szükségességétől. Hogy pontosan meg tudjuk határozni a készüléket valós körülmények között, figyelembe kell venni a használati ciklus minden részét, beleértve, azokat a szakaszokat is, amikor a készülék ki

van kapcsolva, vagy ha az be van kapcsolva, de nem történik vele munkavégzés.

6. Felkészülés a munkára



Minden üzemeltetési tevékenységet, olyanokat, mint a megmunkáló vég cseréje, a táplálásról lecsatlakoztatott készüléken végezzen.

A munka megkezdése előtt ellenőrizze a készülék állapotát mechanikai sérülések (repedezett ház, megrongálódott szalag vagy tápkábel) és szennyeződések (a szellőzőnyílások, a munkaeszközök, a hálózati csatlakozó vagy egyéb szennyeződések tekintetében, amelyek befolyásolhatják a markolat és / vagy az elvégzett munka minősége). Ha sérült elemet észlel, akkor újat kell cserélni. Ha törmelékot talál, sürgősen levegővel vagy tiszta, száraz ruhával távolítsa el.

Az olló a csomagolásból való eltávolítása után nem igényel összeszerelési műveleteket. A vágófej, amely az olló szedési folyamatának szerves része, alakú lapok egyenes vonalú vágására szolgál.

7. A készülék bekapcsolása

A készüléket 18 V-os akkumulátor táplálja. Csúsztassa a feltöltött akkumulátort a fogantyúban lévő vezetékbe, amíg a fogantyú retesze be nem válik. A készülék üzemkész. A készülékkel való munka megkezdéséhez nyomja meg a kapcsolót (A, 4. ábra).



Terhelés nélküli próba munkát csak akkor végezzen, ha az elektromos kéziszerszám lefelé van fordítva.

8. A berendezés használata

Ne felejtse el szilárdan rögzíteni a feldolgozott fémlamezt.

A fejjel ellátott elektromos ollókat úgy kell közelíteni a biztonságosan rögzített alakú fémlamezhez (lehetőleg húzott vágási vonallal), hogy az anyag a szerszám és a kések között legyen. Kapcsolja be az ollót, helyezze be az olló vágófejét a vágandó anyagba. Vegye figyelembe, hogy a vágási szélesség 4,5 mm.

Ne indítsa el a gépet, ha a vágófej érintkezik a feldolgozott anyaggal. Mindkét kezével szabadon vezesse az ollót nagy előrelépés nélkül. Ne gyorsítsa fel a vágást azzal, hogy nagy nyomást gyakorol az ollóra. A vágás után engedje el a kapcsolót, és tegye vissza, amikor a forgatás teljesen leáll.

Ne hagyja a gépet felügyelet nélkül, ha a hálózatra csatlakozik. A munka befejezése után húzza ki az ollót a dugó eltávolításával az aljzatból.

A fej lehetővé teszi az olló szabad mozgását trapéz alakú, hullámlamezek stb. Vágásakor, amelyek vastagsága nem haladja meg a 2 mm-t (acéllemezek esetén legfeljebb 1,2 mm vastagságig). Munka közben ne fedje le, hogy az univerzális fej kialakítása nem teszi lehetővé az ívvágást.

Ezzel a fejjel vágni csak egyenes vonalban lehet.

A fej gyakorlatilag bármilyen szögben felszerelhető. Forgatható, ami megkönnyíti a formázott lapok vágásának megközelítését nehezen elérhető helyeken. A fej helyzetének megváltoztatását a pont ismertetési 9. Jelenlegi karbantartási tevékenységek.

9. Folyó karbantartási tevékenységek



Minden karbantartási tevékenységet, olyanokat, mint a megmunkáló vég cseréje, a táphálózatról lecsatlakozva végezzen!

Rendszeresen tisztítsa meg a teljes elektromos szerszámot, különös figyelmet fordítva az elektromos szerszám szellőzőinek tisztítására.

Kerülje az akkumulátor feltöltését közvetlenül a nagy igénybevétel után.

A kisütési jelenség miatt ne tárolja az akkumulátort teljesen lemerülve, mert akkor a kritikus szint alatt lemerülhet és tartósan megsérülhet.

A fel nem használt akkumulátort ezért részben feltöltött állapotban kell tárolni (kb. 40% -ig). Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Az elemeket 10-30 ° C között tárolja. Alacsony hőmérsékleten tárolva gyorsabban elveszíti a kapacitását.

Az akkumulátor töltését a SAS + ALL akkumulátor és töltő kézikönyvében ismertetjük.

A készülék tárolási helyének a gyermekek számára hozzáférhetetlennek kell lennie.

Ha javításra van szükség a szervizbe, védje meg a véletlen mechanikai sérülésektől, és vegye ki az akkumulátorokat a töltő aljzatából.

Az akkumulátor szétszerelésének módja

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor elején található kioldógombot. Húzza ki az akkumulátort az aljzatból. Az akkumulátor behelyezéséhez helyezze be az elemet a nyílásba, majd nyomja addig, amíg a fogantyú retesze be nem pattan.

Az eszköz karbantartása

Soha ne végezzen karbantartási munkát a készüléken, ha az áramforráshoz van csatlakoztatva.

Súlyos sérülést vagy áramütést okozhat. A karbantartás előtt ki kell húzni az akkumulátort a készülék aljzatából.

A készülék karbantartása abból áll, hogy a normál működéshez szükséges összes elemet megfelelő tisztaságban tartják. A tisztításhoz ne használjon oldószert, mert ez visszafordíthatatlan károkat okozhat a házban és a műanyagból készült egyéb elemekben.

Az akkumulátort nem szabad vízzel tisztítani, mivel ez belső rövidzárlatot okozhat, ami maradandó károsodást okozhat.

Az olló megkezdése előtt minden alkalommal ellenőrizze a vágókések és a szerszám állapotát. Bármilyen elveszés, repedés, karcok stb. Kizárja az eszközt. Telepítsen újakat az alábbiakban leírtak szerint. A penge cseréjével kenje meg a dugattyút, a penge megfogó részét és a tolót. Használjon LT4 csapágyzsírt.

Rendszeresen tisztítsa meg a motor hűtő levegő beömlőnyílásait. Ezt a műveletet sűrített levegővel lehet a legjobban végrehajtani. A munka befejezése után minden alkalommal tisztítsa meg a gépet. Ne szennyezze be az ollót.

A pengék és a szerszám cseréje és felszerelése (B. ábra)

Ügyeljen a kések kivágásaira, és állítsa őket a fej alakjához.

- csavarja ki a késeket és a szerszámot rögzítő csavarokat (B. 6., 7., 8. ábra), távolítsa el a kopott késeket

- helyezze a kést (B. ábra, 1) a vágófejbe úgy, hogy az a fej ütközőjéhez illeszkedjen

- helyezze be a távtartó hüvelyt a szerszám furatába (B. 10. ábra)

- helyezze a szerszámot a fejbe úgy, hogy a szerszám U alakú része (B. 9. ábra) érintkezésbe kerüljön a készülék orsócsúcsával (B. 5. ábra)

- helyezze a második kést (B. ábra, 2) a szerszámra

- helyezze be az ujjakat az 1 és 2 kések közé úgy, hogy egy vonalba kerüljenek a késekben lévő furatokkal és a vágófej furataival (B. 3. ábra)

- kezdetben csavarja be a fejt a csavarral (lyuk B. 6. ábra)

- helyezze el a késeket és a szerszámot úgy, hogy a furatok egymáshoz és a szerszámfej furataihoz illeszkedjenek (B. ábra, 7-4, 8-10)

- végül csavarja be a fejt a csavarokkal (furatok B. 7., 8. ábra)

Fej forgása

A fej tetszőleges szögben felszerelhető. Forgatható (30 fokban), ami megkönnyíti a formázott lapok vágásának megközelítését nehezen elérhető helyeken. A szöghelyzet a gyűrűzár feloldásával (A. 3. ábra) és a fej balra vagy jobbra fordításával érhető el. A kívánt helyzet meghatározása után a reteszelő gomb megakadályozza a további forgatás lehetőségét.

Szállítás

Az elektromos kéziszerszámot és a készletben felsorolt egyéb elemeket, valamint a használati útmutatót tisztán, az eredeti csomagolásban (a töltőanyagokkal együtt) lezárva kell szállítani, hogy ne legyen kitéve a környezeti körülmények káros hatásainak, például: nedvesség, csapadék, magas hőmérséklet (50 ° C felett), olyan nyomás, amely az eredeti csomagolás deformálódását okozza, és más, ami negatív hatással lehet a csomagolásra vagy annak tartalmára.

Tárolás

Az elektromos kéziszerszámot és a készletben felsorolt egyéb elemeket, valamint a használati útmutatót tisztán kell tartani, az eredeti csomagolásban (a töltőanyagokkal együtt) zárva, hogy ne legyen kitéve a környezeti körülmények káros hatásainak, például: nedvesség, csapadék, magas hőmérséklet (50 ° C felett), olyan nyomás, amely az eredeti csomagolás deformálódását okozza, és más, ami negatív hatással lehet a csomagolásra vagy annak tartalmára.

Az elektromos szerszámot gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja. A következő használat előtt kövesse a 6. pontban leírt eljárást: Felkészülés a munkára és ellenőrizze, hogy a 9. pontban leírt karbantartási tevékenységeket nem szabad-e végrehajtani.

10. Pótalkatrészek és tartozékok

Az SAS+ALL széria elektromos kéziszerszámjai felszerelhetők az SAS+ALL széria minden akkumulátorával és töltőjével. valamint minden SDS Plus szárú szerszámmal (megmunkáló véggel). Kérjük, kövesse a gyártó megmunkáló vég ajánlásait.

Cserealkatrészek és tartozékok vásárlása céljából lépje kapcsolatba a Dedra-Exim Szervizével. A kapcsolati adatok az utasítás 1. oldalán találhatóak. A pótalkatrészek megrendelése során kérjük, adják meg az gép adattábláján található szériaszámot, valamint az alkatrész számát az összeállítási rajzról. A garanciális időszakban a javításokat a Garanciajegyen feltüntetett szabályok alapján végezzük. A hibás terméket kérjük, adják át javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles átvenni a hibás terméket), vagy küldje el a DEDRA - EXIM Központi Szemléjébe. Kérjük, csatolja az Importőr által kiállított garanciajegyet. Enélkül a dokumentum nélkül a javítás garancia időn túlként lesz kezelve. A garancia időn túli javításokat a Központi Szerviz végzi. A meghibásodott terméket küldje el a Központi Szervizbe (a szállítási költségét a felhasználó fedezi).

11. Önálló hibaelhárítás

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A készülék nem működik	Hibás kapcsoló Lemerült akkumulátor Rosszul felszerelt akkumulátor	Szervizelje a készüléket Töltse fel az akkumulátort Helyesen rögzítse
Alacsony munka hatékonyság	Kések elhasználódtak A szerszámmal túl magas Üzemeltetési paraméterek túllépve	Cserélje ki a késeket Csökkentse az elektromos szerszám terhelését Válassza ki a munkához megfelelő elektromos szerszámot

12. A készülék készlete

1. DED7083 olló - 1 db 2 - Cserélhető kések mátrixszal - 1 készlet.

13 Információ a felhasználóknak az elektromos éselektronikus berendezések hulladékkezeléséről (háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)



A bemutatott, termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción szereplő szimbólum arról tájékoztat, hogy az üzemképtelen elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hulladékkezelésük, újrafelhasználásuk vagy elemeik hasznosítása során a követendő eljárás a berendezés speciális gyűjtőponton történő leadása, ahol díjmentesen átvételre kerül. Az elhasznált készülékek gyűjtőpontjainak elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, pl. internetes oldalain.

A berendezés helyes hulladékkezelése lehetővé teszi értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és a környezetre kifejtett negatív hatás elkerülését, melyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztethet.

A szabályszerűtlen hulladékkezelés a megfelelő helyi szabályokban meghatározott bírságok kiszabásával jár.

Felhasználók az Európai Unió országaiban: Elektromos vagy elektronikus berendezés kidobásának szükségessége esetén kérjük lépjenek kapcsolatba a legközelebbi eladási ponttal vagy szállítóval, aki további tájékoztatást nyújt.

Hulladékkezelés az Európai Unió kívüli országokban: Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik. A jelen termék kidobásának szükségessége esetén kérjük kapcsolatba lépni a helyi hatóságokkal vagy az eladóval a helyes eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.

HU Garanciajegy

Katalógusszám:

Gyártási tétel száma:
(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje:

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....
kelt és helye a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős:

1. Kezes - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.

2. A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre

3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.

4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során keletkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint nem lehetséges a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.

5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kárterítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
Akkumulátoros lemezvágó olló	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyen megjelölve

III. A garancia alkalmazásának feltételei:

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.

2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen feltüntetett utasításokat.

3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.

4. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

a) A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;

b) A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;

c) A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;

d) A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.

e) 5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Termékben:

f) a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkék a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek;

g) a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

5. Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el.

IV. Reklamációs eljárás:

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.

2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.

3. A reklamáció bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).

5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).

6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használatra tilos.

7. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.

8. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.

9. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).

10. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.

A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

RO Cuprinsul

1. Fotografii și desene
2. Descrierea aparatului

3. Destinația aparatului
4. Restricții de utilizare
5. Date tehnice
6. Pregătire pentru funcționare
7. Pornirea aparatului
8. Punere în funcțiune și utilizarea aparatului
9. Verificări și reglaje curente
10. Piese de schimb și accesorii
11. Rezolvarea problemelor
12. Dotarea completă a aparatului
13. Informația pentru utilizatori referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electronice
14. Certificat de garanție

Traducerea instrucțiunii originale

Condițiile generale de siguranță sunt în broșură anexată la manualul de utilizare.

Declarația de Conformitate CE este anexată la aparat ca un document separat. Dacă lipsește Declarația de Conformitate CE Vă rugăm să Vă contactați cu Service-ul Dedra-Exim Sp. z o.o.

ATENȚIE În timpul funcționării dispozitivului este întotdeauna obligatorie respectarea normelor generale de protecție a muncii, pentru evitarea unui incendiu sau a electrocutării provocată de curentul electric sau a accidentelor cu urmări în rănirea ori apariția de leziuni mecanice. Înainte de punerea în funcțiune a dispozitivului, vă rugăm să citiți Manualul de utilizare.

Vă rugăm să păstrați Manualul de utilizare și instrucțiunile privind respectarea normelor de protecție a muncii și Declarația de conformitate. Respectarea cu strictețe a indicațiilor și a recomandărilor cuprinse în Manualul de utilizare, va contribui la extinderea duratei de utilizare a dispozitivului.

ATENȚIE În timpul lucrărilor, respectați cu strictețe indicațiile cuprinse în instrucțiunile normelor de protecție a muncii. Instrucțiunile normelor de protecție a muncii sunt atașate

la dispozitiv ca document separat și trebuie păstrat. Dacă transmiteți dispozitivul altei persoane, vă rugăm să-i oferiți și manualul de utilizare, instrucțiunile de siguranță și declarația de conformitate. Firma Dedra-Exim nu își asumă responsabilitatea pentru eventuale accidente apărute ca urmare a nerespectării indicațiilor referitoare la normele de protecție a muncii. Citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile din Manualul de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate cauza electrocutare sau șoc de curent electric, incendiu și / sau vătămări grave. Păstrați toate documentele și instrucțiunile care însoțesc dispozitivul, în special măsurile de siguranță și declarația de conformitate pentru a le putea consulta în caz de nevoie.

ATENȚIE Aparatul din linia SAS+ALL a fost proiectat pentru a lucra numai cu încărcătoarele și acumuloarele din linia SAS+ALL.

Acumulatorul Li-Ion și încărcătoarea nu sunt un echipament al aparatului cumpărat deci trebuie să le cumpărați separat. Utilizarea unor alte acumuloare și încărcătoare decât cele recomandate pentru acest aparat cauzează pierderea garanției.

2. Descrierea aparatului

Fig. A: 1 - cap de tăiere cu matriță și cuțite, 2 - blocare de rotație a capului de tăiere, 3 - inel de reglare a rotirii capului de tăiere, 4 - blocare a comutatorului, 5 - comutator, 6 - mâner principal, 7 - mâner auxiliar, 8 - soclu bateria

3. Destinația aparatului

Foarfecele fără fir sunt un dispozitiv conceput pentru tăierea tablelor de oțel și a metalelor neferoase. Setul cu dispozitivul include un cap cu o lamă cu secțiune dreptunghiulară cu o lățime de cuțit de 5 mm pentru tăierea foilor netede, atât din oțel obișnuit, cât și din oțel inoxidabil.

Se permite utilizarea aparatului la lucrări de renovare-construcții ateliere de reparații, lucrări hobby cu respectarea condițiilor de utilizare și condițiilor permise de muncă, conținute în manualul de utilizare..

4. Restricții de utilizare

Aparatul va fi utilizat numai conform cu "Condițiile admisibile de lucru" menționate mai jos.

Nu tăiați alte materiale decât cele descrise la punctul 3. Utilizare intenționată. Nu depășiți parametrii admisibili (grosimea) materialelor de tăiat.

Neautorizate modificări în construcția mecanică și electrică, orice alte modificări, utilizare în alte scopuri decât cele descrise în Manualul de utilizare, vor fi considerate ca ilegale și cauzează pierderea imediată a Drepturilor la Garanție iar Declarația de Conformitate pierde valabilitatea. Utilizarea sculei electrice în mod neconform cu destinația sau cu

Manualul de utilizare cauzează pierderea imediată ale Drepturilor la Garanție.

Condiții admise de muncă

Aparatul poate fi utilizat numai în încăperi închise. Intervalul de temperatură de încărcare a acumulatorilor 10 - 30°. Nu expuneți la temperaturi mai mari de 40°C

5. Date tehnice

Model	DED7083
Putere [V]	18 d.c.
Gradul de protecție împotriva accesului direct	IP20
Numărul de cicluri de lucru ale vârfului de tăiere [1 / min]	0-2500
Grosimea maximă a materialului de tăiat - oțel [mm]	2
Grosimea maximă a materialului de tăiat - oțel inoxidabil [mm]	1,2
Emisie de zgomot:	
Nivelul presiunii sonore LpA [dB (A)]	77,9
Incertitudine de măsurare kpA [dB (A)]	3
Nivel de putere sonoră LwA [dB (A)]	88,9
Incertitudine de măsurare kW [dB (A)]	3
Nivelul vibrațiilor măsurat la mâner ah [m / s ²]	5,497
Incertitudinea măsurării vibrațiilor K [m / s ²]	1,5

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Valoarea totală a vibrațiilor a_v și abaterii de măsurare s-a stabilit conform cu standardul EN 62841-1 și s-a prezentat în tabel.

Emisia de zgomot s-a stabilit conform cu standardul EN 62841-1, valoarea s-a prezentat în tabelul de mai sus.

ATENȚIE Zgomotul poate pricinui afectarea auzului, întotdeauna folosiți echipamentul de protecție auditivă!

Valoarea declarată a emisiei de zgomot a fost măsurată conform cu metoda standard și poate fi folosită pentru compararea unui aparat cu altul. Nivelul de emisie a zgomotului menționat mai sus poate fi de asemenea folosit pentru evaluarea inițială a expunerii la zgomot.

Nivelul zgomotului în cursul utilizării reale a unelei electrice în funcție de modul de utilizare a uneltelor poate să fie diferit de valoarea declarată. Nivelul de zgomot depinde de tipul de material prelucrat precum și de măsurilor necesare care s-au luat în scopul protecției operatorului. Pentru a evalua exact expunerea în condiții reale de utilizare, trebuie să luați în considerare toate etapele ciclului de operare, care cuprind de asemenea perioadele când aparatul este oprit sau este pornit dar nu este utilizat pentru lucru.

6. Pregătire pentru punere în funcțiune

ATENȚIE Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare a unelei electrice înainte de orice operație de întreținere de ex. de înlocuire a capătului de lucru.

Înainte de a începe lucrul, verificați starea dispozitivului pentru a nu se deteriora mecanic (carcasa crăpată, banda deteriorată sau cablul de alimentare) și contaminarea (contaminarea orificiilor de ventilație, a instrumentelor de lucru, a prizei de rețea sau altele care pot afecta deteriorarea aderenței și / sau calitatea muncii prestate). Dacă este detectat un element deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou. Dacă se găsesc resturi, îndepărtați-le cu aer comprimat sau cu o cârpă curată și uscată.

Foarfece, după ce a fost scoasă din ambalaj, nu necesită nicio operațiune de asamblare. Capul de tăiere, care este o parte integrantă a procesului de preluare a foarfecelor, este conceput pentru tăierea foilor formate în linie dreaptă.

7. Punere în funcțiune

Dispozitivul este alimentat de o baterie de 18V. Glisați bateria încărcată în ghidajul din mâner până când se blochează mânerul. Dispozitivul este gata de funcționare. Pentru a începe să lucrați cu dispozitivul, apăsați comutatorul (fig. A, 4).

ATENȚIE Probele de funcționare fără solicitare se va efectua cu sula electrică direcționată spre jos.

8. Utilizarea aparatului

Nu uitați să fixați ferm tabla prelucrată.

Foarfecele electrice cu capul trebuie apropiate de o foaie montată în siguranță din tablă profilată (de preferință cu o linie de tăiere trasă) în așa fel încât materialul să fie între matriță și cuțite. Porniți foarfeca, introduceți capul tăietor de foarfecă în materialul de tăiat. Rețineți că lățimea de tăiere este de 4,5 mm.

Nu porniți mașina atunci când capul de tăiere este în contact cu materialul procesat.

Folosiți ambele mâini pentru a ghida foarfeca în mod liber, fără un avans mare. Nu accelerați tăierea făcând presiune puternică asupra foarfecelor. După efectuarea tăieturii, eliberați comutatorul și puneți-l la loc când rotația este complet oprită.

Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la rețea. La terminarea lucrului, deconectați foarfeca scoțând ștecherul din priză.

Capul vă permite să operați liber foarfecele atunci când tăiați foi trapezoidale, ondulate etc., a căror grosime nu depășește 2 mm (în cazul foilor de oțel, grosime de până la 1,2 mm). Când lucrați, amintiți-vă că designul capului universal nu permite tăierea arcului.

Tăierea cu acest cap se poate face numai în linie dreaptă.

Capul poate fi instalat practic în orice poziție unghiulară. Este rotativ, ceea ce face foarte ușoară abordarea tăierii foilor în locuri greu accesibile. Schimbarea poziției capului este descrisă la punctul 9. Activități curente de întreținere.

9. Verificări și reglaje curente

ATENȚIE Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare cu energie electrică a aparatului înainte de orice operațiune ca de ex. înlocuirea capetelor.

Curățați în mod regulat întreaga sculă electrică, acordând o atenție deosebită curățării orificiilor de scurgere a sculei electrice.

Evitați încărcarea bateriei imediat după utilizare grea. Datorită fenomenului de descărcare, nu depozitați bateria complet descărcată, deoarece se poate descărca sub nivelul critic și poate fi deteriorată permanent.

Bateria neutilizată ar trebui, prin urmare, să fie depozitată parțial încărcată (până la aproximativ 40%). Reîncărcați bateria înainte de a fi descărcată complet. Depozitați bateriile între 10-30 ° C. Depozitat la temperaturi scăzute, pierde capacitatea mai repede.

Încărcarea bateriei este descrisă în manual pentru bateria și încărcătorul SAS + ALL.

Locația de stocare a dispozitivului ar trebui să fie inaccesibilă copiilor.

Dacă este necesar să trimiteți dispozitivul la centrul de service pentru reparații, protejați-l împotriva deteriorării mecanice accidentale și scoateți bateriile din priză încărcătorului.

Metoda de demontare a bateriei

Pentru a scoate bateria, apăsați butonul de eliberare din partea din față a bateriei. Scoateți bateria din priză. Pentru a instala bateria, introduceți bateria în slot și apoi apăsați-o până când se blochează mânerul.

Întreținerea dispozitivului

Nu efectuați niciodată lucrări de întreținere a dispozitivului în timp ce acesta este conectat la o sursă de alimentare.

Poate provoca răni grave sau electrocutare. Înainte de a efectua orice întreținere, bateria trebuie scoasă din priză dispozitivului.

Întreținerea dispozitivului constă în păstrarea tuturor elementelor sale necesare funcționării normale într-o curățenie adecvată. Nu folosiți solvenți pentru curățare, deoarece acest lucru poate provoca daune ireversibile carcasei și altor elemente din plastic.

Bateria nu trebuie curățată cu apă, deoarece poate provoca un scurtcircuit intern care duce la deteriorarea permanentă.

De fiecare dată înainte de începerea foarfecelor, verificați starea lamelor de tăiere și a matriței. Orice pierdere, fisurare, zgârieturi etc. descalifică instrumentul. Instalați altele noi așa cum este descris mai jos. Utilizați înlocuitorul lamei pentru a lubrifia pistonul și partea de prindere a lamei și împingătorul. Folosiți grăsime pentru rulmenți LT4.

Curățați periodic prizele de aer de răcire ale motorului. Această operațiune se face cel mai bine cu aer comprimat. Curățați mașina de fiecare dată după terminarea lucrului. Nu murdărește foarfeca.

Înlocuirea și montarea lamelor și matriței (fig. B)

Acordați atenție decupajelor din cuțite și reglați-le la forma capului.

- deșurubați șuruburile care fixează cuțitele și matrița (fig. B, 6, 7, 8), scoateți cuțitele uzate

- introduceți cuțitul (fig. B, 1) în capul de tăiere astfel încât să se sprijine de opritorul din cap

- introduceți manșonul de distanță în orificiul matriței (fig. B, 10)

- introduceți matrița în cap astfel încât partea în formă de U a matriței (fig. B, 9) să intre în contact cu vârful axului dispozitivului (fig. B, 5)

- introduceți al doilea cuțit (fig. B, 2) pe matriță

- introduceți manșoanele între cuțitele 1 și 2 astfel încât să se alinieze cu găurile din cuțite și găurile din capul de tăiere (fig. B, 3)

- înșurubați inițial capul cu șurubul (gaura fig. B, 6)

- aranjați cuțitele și matrița astfel încât găurile să fie aliniate între ele și cu găurile din urmă dispozitivului (fig. B, 7-4, 8-10)

- în cele din urmă înșurubați capul cu șuruburile (găuri fig. B 7, 8)

Rotirea capului

Capul poate fi montat în orice poziție unghiulară. Este rotativ (cursă de 30 de grade), ceea ce face foarte ușoară abordarea tăierii foilor de formă în locuri greu accesibile. Poziția unghiulară este obținută prin eliberarea blocării inelului (fig. A, 3) și rotirea capului spre stânga sau spre dreapta.

După determinarea poziției dorite, butonul de blocare va bloca posibilitatea unei rotații ulterioare.

Corecția avansului centurii

Datorită diferențelor posibile în structura și proprietățile diferitelor curele abrazive, poate fi necesară corectarea cursei cursei (traseului). Corecția este necesară atunci când centura alunecă spre lateral în timpul funcționării marginile, care pot duce la deteriorarea marginii curelei și / sau la măcinarea componentelor mașinii. Nu este permisă utilizarea unui dispozitiv care funcționează în acest mod.

1. Așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă, cu banda îndreptată în sus.
2. Apucați mânerul cu mâna stângă. Porniți dispozitivul.
3. În timp ce observați cureaua, corectați-o cu mâna dreaptă, folosind butonul de pe rola de întindere (fig. A, 7), astfel încât să nu depășească conturul dreptunghiului metalic de la baza polizorului și să se miște paralel cu acesta.

Transport

Instrumentul electric și alte elemente enumerate în set împreună cu manualul de instrucțiuni trebuie transportate curate, sigilate în ambalajul original (împreună cu umpluturile), astfel încât să nu fie expuse efectelor nocive ale condițiilor de mediu, cum ar fi: umiditate, precipitații, temperatură ridicată (peste 50 ° C), presiune care determină deformarea ambalajului original și altele care pot avea un impact negativ asupra ambalajului sau a conținutului acestuia.

Depozitare

Unealta electrică și alte elemente enumerate în set împreună cu manualul de instrucțiuni trebuie păstrate curate, închise în ambalajul original (împreună cu umpluturile), astfel încât să nu fie expuse efectelor nocive ale condițiilor de mediu, cum ar fi: umiditate, precipitații, temperatură ridicată (peste 50 ° C), presiune care determină deformarea ambalajului original și altele care pot avea un impact negativ asupra ambalajului sau a conținutului acestuia.

Depozitați instrumentul electric la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.

Înainte de următoarea utilizare, urmați procedura descrisă la punctul 6: Pregătirea pentru lucru și verificați dacă activitățile de întreținere descrise la punctul 9: Activitățile curente de întreținere nu trebuie efectuate.

10. Piese de schimb și accesorii

Unealta electrică din linia SAS+ALL poate fi echipată în orice acumulator și încărcătoare din linia SAS+ALL precum și în orice sculă (capăt de lucru) cu sistem de prindere SDS Plus. Vă rugăm să respectați recomandările producătorului de capete de lucru.

La comanda pieselor de schimb și accesoriilor Vă rugăm să Vă contactați cu service-ul Dedra-Exim. Datele de contact sunt pe pagina 1 al manualului. La comanda pieselor de schimb Vă rugăm să indicați numărul de LOT de pe plăcuța cu date tehnice precum și numărul componentei de pe schemă. În perioada de garanție reparațiile sunt efectuate în condițiile descrise în Certificatul de Garanție. Vă rugăm să aduceți produsul reclamat la locul de achiziționare (vânzătorul este obligat să primească produsul reclamat), sau să-l trimiteți la Service-ul Central DEDRA-EXIM. Vă rugăm să atașați Certificatul completat de Garanție emis de importer. Fără acest document reparația va fi considerată ca după garanție. După perioada de garanție reparația este efectuată de service-ul central. Aparatul deteriorat se va trimite la service (costurile de trimitere acoperă utilizatorul).

11. Rezolvarea problemelor

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Dispozitivul nu funcționează	Comutator defect Baterie descărcată Baterie prost montată	Solicitați reparația dispozitivului Încarca bateria Atașați corect
Eficiență redusă a muncii	Cuțite uzate Presiunea sculei este prea mare Parametrii de funcționare au fost depășiți	Înlocuiți cuțitele Reduceți sarcina sculei electrice Selectați un instrument electric adecvat pentru lucrare

12. Dotarea completă a aparatului

1. Foarfece DED7083 - 1 buc.2 - Cuțite înlocuibile cu matrice - 1 set.

13. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate (se referă la gospodăria de casă)



Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentația anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncat la gunoii împreună cu deșeurile obișnuite. Procedura corectă în caz de utilizare,

reciclare sau recuperare a subsansamblelor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepționat gratuit. Informațiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile web acestora.

Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase și evitarea unui impact negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi periclitate din cauza procedurilor necorespunzătoare de eliminarea deșeurilor.

Utilizatorii din țările membre Uniunii Europene: Dacă doriți să scăpați de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informații suplimentare. **Eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene.** Acest simbol se referă numai la țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să eliminați produsul respectiv, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul pentru a obține informațiile despre modul corect de procedură.

RO Certificat de garanție

Pentru

Nr. de catalog:

Număr de lot:.....
(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului:

Data și semnătura vânzătorului:.....

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanții îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....
Data și locul semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs:

1. Garant - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, [Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł.

2. În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.

3. Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.

4. Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la reparația gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparație a Produsului (metoda de executare a reparației) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.

5. Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultată din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect.

II. Perioada de garanție:

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
Foarfece pentru tăiat tablă cu acumulator	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție

III. Condițiile de utilizare a garanției:

1. Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturii, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.

2. Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.

3. Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polone și UE.

4. Garanția nu acoperă defectiunile Produsului apărute în special din cauza:

- Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.
- Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
- Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
- Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;;
- Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare.
- Utilizatorul care conform nu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:
- numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator.
- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.

5. Atenție! Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamație:

- Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
- Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.
- Sesizarea reclamației se face de ex. la. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").
- Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
- Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
- Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.
- Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.
- Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteți produsul reclamat în ambalajul original). Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze, Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicile produsului vândut.

DE Inhaltsverzeichnis

- Fotos und Zeichnungen
- Beschreibung des Gerätes
- Bestimmung des Gerätes
- Benutzungsbegrenzungen
- Technische Daten
- Vorbereitung zur Arbeit
- Einschalten des Gerätes
- Benutzung des Gerätes
- Laufende Wartungsarbeiten
- Ersatzteile und Zubehör
- Selbständiges Beseitigen der Störungen
- Lieferumfang des Gerätes
- Benutzerinformation über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte
- Garantiekarte

Übersetzung der Originalanleitung

Die Allgemeinen Sicherheitsbedingungen wurden als gesonderte Broschüre beigelegt.

Die EG-Übereinstimmungsbescheinigung ist dem Gerät als gesondertes Dokument beigelegt. Bei fehlender EG-Übereinstimmungsbescheinigung bitten wir um die Kontaktaufnahme mit dem Service von Dedra-Exim Sp. z o.o.



Beim Gebrauch sind immer zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

Die Bedienungsanleitung ist vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig und vollständig zu lesen. Bewahren Sie bitte die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise und Konformitätserklärung sorgfältig auf. Äußerst strenge Beachtung der darin enthaltenen Sicherheitshinweise und Anweisungen wird sich positiv auf die Verlängerung der Lebensdauer Ihrer Flieseneschneidemaschine auswirken.



Während der Arbeit sind unbedingt die Sicherheitshinweise zu beachten. Die Sicherheitshinweise sind dem Gerät als gesonderte Broschüre beigelegt und sie ist sorgfältig aufzubewahren. Bei Übergabe des Gerätes an weitere Nutzer sind auch die Bedienungsanleitung, die Sicherheitshinweise und die Konformitätserklärung mitzugeben.

Die Firma Dedra Exim haftet nicht für Unfälle, zu denen es infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitsmaßnahmen kommt. Alle Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sind sorgfältig zu lesen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und der Anleitung kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder andere ernsthafte Verletzungen zu Folge haben. Alle Bedienungsanleitungen, Sicherheitshinweise und die Übereinstimmungserklärung für zukünftige Bedürfnisse sind aufzubewahren.



Das Gerät der SAS+ALL-Linie wurde nur für die Zusammenarbeit mit den Ladegeräten und Akkumulatoren der SAS+ALL-Linie entwickelt.

Der Li-Ion-Akku und das Ladegerät gehören nicht zum Lieferumfang des eingekauften Gerätes und sie sind gesondert einzukaufen. Die Verwendung von anderen Akkus und Ladegeräten als die für das Gerät dedizierten zieht den Verlust der Garantierechte nach sich.

2. Beschreibung des Gerätes

Abb. A: 1 - Schneidkopf mit Matrize und Messern, 2 - Schneidkopfdreh Sperre, 3 - Schneidkopfdreh einstellring, 4 - Schalteryegelung, 5 - Schalter, 6 - Hauptgriff, 7 - Hilfsgriff, 8 - Buchse die Batterie

3. Bestimmung des Gerätes

Schnurlose Scheren sind ein Gerät zum Schneiden von Stahlblechen und Nichteisenmetallen. Das Set mit der Vorrichtung enthält einen Kopf mit einer Klinge mit rechteckigem Querschnitt und einer Messerbreite von 5 mm zum Schneiden von glatten Blechen aus gewöhnlichem und rostfreiem Stahl.

Es wird zugelassen, das Werkzeug bei Renovierungs- und Bauarbeiten, in Reparaturwerkstätten, bei Hobbyarbeiten unter gleichzeitiger Beachtung der Benutzungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, einzusetzen.

4. Benutzungsbeschränkungen

Das Gerät darf nur in Übereinstimmung mit den nachstehend aufgeführten "Zulässigen Arbeitsbedingungen" benutzt werden.

Schneiden Sie keine anderen als die unter Punkt 3 beschriebenen Materialien. Bestimmungsgemäße Verwendung. Überschreiten Sie nicht die zulässigen Parameter (Dicke) der zu schneidenden Materialien.

Selbständige Änderungen am mechanischen und elektrischen Bau, jegliche Modifikationen, Bedientätigkeiten, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben sind, werden als rechtswidrig behandelt und ziehen den sofortigen Verlust der Garantierechte nach sich, und die Übereinstimmungserklärung verliert ihre Gültigkeit. Eine bestimmungswidrige oder eine bedienungsanleitungswidrige Benutzung verursacht den sofortigen Verlust der Garantierechte.

Zulässige Arbeitsbedingungen

Nur in Räumlichkeiten einsetzen. Temperaturbereich für das Aufladen der Akkumulatoren 10 - 30°C. Temperaturen über 40°C nicht aussetzen.

5. Technische Daten

Modell	DED7083
Macht [W]	18 d.c.
Der Grad des Schutzes vor direktem Zugriff	IP20
Anzahl der Arbeitszyklen der Schneidspitze [1 / min]	0-2500
Maximale Dicke des zu schneidenden Materials - Stahl [mm]	2
Maximale Dicke des zu schneidenden Materials - Edelstahl [mm]	1,2
Lärmemission:	
Schalldruckpegel LpA [dB (A)]	77,9

Messunsicherheit kpA [dB (A)]	3
Schalleistungspegel L _{WA} [dB (A)]	88,9
Messunsicherheit kW _A [dB (A)]	3
Vibrationspegel gemessen am Griff a _h [m / s ²]	5,497
Schwingungsmessunsicherheit K [m / s ²]	1,5

Information bezüglich des Lärms und Schwingungen.

Kombinierter Wert der Schwingungen a_h sowie Messunsicherheit wurden in Übereinstimmung mit der Norm EN 62841-1 bestimmt und sind in der Tabelle angegeben.

Die Lärmemission wurde in Übereinstimmung mit der Norm EN 62841-1 bestimmt, die Werte sind in der vorstehenden Tabelle angegeben.

⚠ ACHTUNG Der Lärm kann zu Gehörbeschädigungen führen, daher muss man immer bei der Arbeit Gehörschutzmittel verwenden!

Der deklarierte Wert der Lärmemission wurde in Übereinstimmung mit einer Standarduntersuchungsmethode ermittelt und kann für Vergleich eines Gerätes mit einem anderen verwendet werden. Der oben angegebene Lärmpegel kann auch bei der Eingangsbeurteilung der Lärmexposition verwendet werden.

Der Lärmpegel bei der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeuges kann sich von den deklarierten Werten in Abhängigkeit von der Verwendungsart der benutzten Arbeitswerkzeuge, insbesondere von dem bearbeiteten Gegenstand sowie von der Notwendigkeit, die Schutzmittel für den Bediener zu bestimmen, unterscheiden. Um die genaue Exposition unter tatsächlichen Arbeitsbedingungen feststellen zu können, muss man alle Teile des Arbeitszyklus berücksichtigen, auch die Zeiträume, in denen das Gerät ausgeschaltet oder eingeschaltet ist aber es wird damit nicht gearbeitet.

6. Vorbereitung zur Arbeit

Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeiten den Zustand des Geräts auf mechanische Beschädigungen (gerissenes Gehäuse, beschädigtes Klebeband oder Netzkabel) und Verunreinigungen (Verunreinigungen der Lüftungsöffnungen, Arbeitswerkzeuge, Netzstecker oder andere, die die Verschlechterung des Griffs und / oder beeinträchtigen können die Qualität der geleisteten Arbeit). Wenn ein beschädigtes Element erkannt wird, muss es durch ein neues ersetzt werden. Wenn Schmutz gefunden wird, entfernen Sie ihn mit Druckluft oder einem sauberen, trockenen Tuch.

Die Schere erfordert nach dem Entfernen aus der Verpackung keine Montagevorgänge. Der Schneidkopf, der ein wesentlicher Bestandteil des Kommissionierprozesses für die Schere ist, dient zum Schneiden von Formblechen in einer geraden Linie.

7. Einschalten des Gerätes

Das Gerät wird von einer 18-V-Batterie gespeist. Schieben Sie den geladenen Akku in die Führung im Griff, bis die Griffverriegelung aktiviert ist. Das Gerät ist betriebsbereit.

⚠ ACHTUNG Arbeitsproben ohne Belastung sind nur dann auszuführen, wenn das Elektrowerkzeug nach unten gerichtet ist.

Der Elektrowerkzeugschalter befindet sich unten am Scherkörper (Abb. A, 5). Schieben Sie zum Einschalten des Geräts die Schalterverriegelungstaste (Abb. A, 4) nach links oder rechts und drücken Sie die Schaltertaste. Der Scherenmotor läuft, bis der Bediener den Startknopf des Elektrowerkzeuges loslässt.

8. Benutzung des Gerätes

Denken Sie daran, das bearbeitete Blech fest zu befestigen.

Die elektrische Schere mit dem Kopf sollte näher an ein sicher montiertes Blech aus geformtem Metallblech (vorzugsweise mit einer gezeichneten Schnittlinie) herangeführt werden, so dass sich das Material zwischen der Matrice und den Messern befindet. Schalten Sie die Schere ein und führen Sie den Scherschneidkopf in das zu schneidende Material ein. Beachten Sie, dass die Schnittbreite 4,5 mm beträgt.

Starten Sie die Maschine nicht, wenn der Schneidkopf Kontakt mit dem zu bearbeitenden Material hat.

Verwenden Sie beide Hände, um die Schere ohne großen Fortschritt frei zu führen. Beschleunigen Sie den Schnitt nicht, indem Sie starken Druck auf die Schere ausüben. Lassen Sie nach dem Schneiden den Schalter los und setzen Sie ihn wieder ein, wenn die Drehung vollständig gestoppt ist.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Wenn Sie die Arbeit beendet haben, ziehen Sie die Schere ab, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Mit dem Kopf können Sie die Schere frei bedienen, wenn Sie Trapez-, Wellblech usw. schneiden, deren Dicke 2 mm nicht überschreitet (bei Stahlblechen Dicke bis zu 1,2 mm). Denken Sie beim Arbeiten daran, dass das Design des Universalkopfs kein Lichtbogenschneiden zulässt. Das Schneiden mit diesem Kopf kann nur in einer geraden Linie erfolgen.

Der Kopf kann in nahezu jeder Winkelposition installiert werden. Es ist drehbar, was es sehr einfach macht, sich an schwer zugänglichen Stellen dem Schneiden geformter Bleche zu nähern. Das Ändern der Position des Kopfes wird in Punkt beschrieben 9. Aktuelle Wartungsarbeiten.

9. Laufende Bedienstätigkeit

⚠ ACHTUNG Alle Bedienstätigkeiten wie z. B. der Austausch des Arbeitsendstückes sind bei ausgeschalteter Speisung auszuführen.

Reinigen Sie regelmäßig das gesamte Elektrowerkzeug, und achten Sie dabei besonders auf die Reinigung der Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeuges.

Laden Sie den Akku nicht sofort nach starker Beanspruchung auf. Lagern Sie den Akku aufgrund des Entladungsphänomens nicht vollständig entladen, da er sich dann unterhalb des kritischen Niveaus entladen und dauerhaft beschädigt werden kann.

Der nicht verwendete Akku sollte daher teilweise aufgeladen gelagert werden (bis zu ca. 40%). Laden Sie den Akku auf, bevor er vollständig entladen ist. Lagern Sie Batterien zwischen 10-30 ° C. Bei niedrigen Temperaturen gelagert, verliert es schneller an Kapazität.

Das Laden des Akkus wird im Handbuch für den SAS + ALL-Akku und das Ladegerät beschrieben.

Der Speicherort des Geräts sollte für Kinder unzugänglich sein.

Wenn das Gerät zur Reparatur an das Servicecenter gesendet werden muss, schützen Sie es vor versehentlichen mechanischen Beschädigungen und ziehen Sie die Batterien aus der Ladebuchse.

Die Methode zum Zerlegen der Batterie

Drücken Sie zum Entfernen des Akkus den Entriegelungsknopf an der Vorderseite des Akkus. Ziehen Sie den Akku aus der Steckdose. Um die Batterie einzulegen, setzen Sie die Batterie in den Schlitz ein und drücken Sie darauf, bis die Griffverriegelung einrastet.

Gerätewartung

Führen Sie niemals Wartungsarbeiten am Gerät durch, während es an eine Stromquelle angeschlossen ist.

Dies kann zu schweren Verletzungen oder Stromschlägen führen. Vor Wartungsarbeiten muss der Akku aus der Steckdose des Geräts gezogen werden.

Die Wartung des Geräts besteht darin, alle für den normalen Betrieb erforderlichen Elemente in angemessener Sauberkeit zu halten. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, da dies das Gehäuse und andere Elemente aus Kunststoff irreversibel beschädigen kann.

Die Batterie darf nicht mit Wasser gereinigt werden, da dies zu einem internen Kurzschluss führen kann, der zu dauerhaften Schäden führen kann.

Überprüfen Sie jedes Mal vor dem Starten der Schere den Zustand der Schneidklingen und der Matrice. Jeder Verlust, Riss, Kratzer usw. disqualifiziert das Werkzeug. Installieren Sie neue wie unten beschrieben. Verwenden Sie den Messersersatz, um den Kolben und den Greifteil des Messers und des Drückers zu schmieren. Verwenden Sie T4-Lagerfett.

Reinigen Sie regelmäßig die Kühlluftöffnungen des Motors. Dieser Vorgang wird am besten mit Druckluft durchgeführt. Reinigen Sie die Maschine jedes Mal nach Beendigung der Arbeiten. Verschmutzen Sie die Schere nicht.

Klingen und Matrice austauschen und montieren (Abb. B)

Achten Sie auf die Ausschnitte in den Messern und passen Sie sie an die Form des Kopfes an.

- Lösen Sie die Schrauben, mit denen die Messer und die Matrice befestigt sind (Abb. B, 6, 7, 8), und entfernen Sie die abgenutzten Messer
- Führen Sie das Messer (Abb. B, 1) so in den Schneidkopf ein, dass es am Anschlag im Kopf anliegt

- Setzen Sie die Distanzhülse in das Matrizenloch ein (Abb. B, 10).

- Setzen Sie die Matrice so in den Kopf ein, dass der U-förmige Teil der Matrice (Abb. B, 9) mit der Spindelspitze des Geräts in Kontakt kommt (Abb. B, 5).

- Setzen Sie das zweite Messer (Abb. B, 2) in die Matrice ein

- Führen Sie die Hülse so zwischen die Messer 1 und 2 ein, dass sie mit den Löchern in den Messern und den Löchern im Schneidkopf übereinstimmen (Abb. B, 3).

- Schrauben Sie den Kopf zunächst mit der Schraube fest (Loch Abb. B, 6).

- Ordnen Sie die Messer und die Matrice so an, dass die Löcher zueinander und zu den Löchern im Matrizenkopf ausgerichtet sind (Abb. B, 7-4, 8-10).

- Zum Schluss den Kopf mit den Schrauben festschrauben (Löcher Abb. B 7, 8)

Kopfdrehung

Der Kopf kann in jeder Winkelposition montiert werden. Es ist drehbar (30 Grad Hub), was es sehr einfach macht, sich an schwer zugänglichen Stellen dem Schneiden von geformten Blechen zu nähern. Die

Winkelposition wird durch Lösen der Ringverriegelung (Abb. A, 3) und Drehen des Kopfes nach links oder rechts erreicht. Nach dem Bestimmen der gewünschten Position blockiert die Verriegelungstaste die Möglichkeit einer weiteren Drehung.

Transport

Das Elektrowerkzeug und andere im Set zusammen mit der Bedienungsanleitung aufgeführte Elemente sollten sauber transportiert und in der Originalverpackung (zusammen mit Füllstoffen) versiegelt werden, damit es nicht den schädlichen Auswirkungen von Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, Niederschlag, Hohe Temperatur (über 50 ° C), Druck, der eine Verformung der Originalverpackung verursacht, und andere, die sich negativ auf die Verpackung oder ihren Inhalt auswirken können.

Lager

Das Elektrowerkzeug und andere im Set zusammen mit der Bedienungsanleitung aufgeführte Elemente sollten sauber gehalten und in der Originalverpackung (zusammen mit Füllstoffen) verschlossen werden, damit es nicht den schädlichen Auswirkungen von Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, Niederschlag, Hohe Temperatur (über 50 ° C), Druck, der eine Verformung der Originalverpackung verursacht, und andere, die sich negativ auf die Verpackung oder ihren Inhalt auswirken können. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Befolgen Sie vor der nächsten Verwendung das in Punkt 6: Vorbereitung der Arbeiten beschriebene Verfahren und prüfen Sie, ob die in Punkt 9: Aktuelle Wartungsarbeiten beschriebenen Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden sollten.

10. Ersatzteile und Accessoires

Das Elektrowerkzeug aus der SAS+ALL-Linie kann mit jedem Akkumulator und jedem Ladegerät aus der SAS+ALL-Linie sowie jedem Arbeitswerkzeug (Arbeitsendstück) mit SDS Plus-Schaft ausgestattet werden. Wir bitten höflich, sich nach den Hinweisen des Herstellers der Arbeitsendstücke zu richten.

Um die Ersatzteile und Accessoires zu kaufen, muss man sich mit dem Service der Firma Dedra-Exim in Verbindung setzen. Die Kontaktdaten befinden sich auf der Seite 1 der Bedienungsanleitung. Bei Bestellung der Ersatzteile bitten wir um die Angabe der Nummer PARTII, die auf dem Betriebsschild angebracht ist sowie die Nummer der Zusammenstellungszeichnung. In der Garantiezeit werden Reparaturen nach den in der Garantiekarte angegebenen Grundsätzen durchgeführt. Das reklamierte Produkt bitten wir dort zur Reparatur abzugeben, wo es eingekauft worden ist (der Verkäufer ist verpflichtet, das reklamierte Produkt entgegenzunehmen), oder an den Zentralen Service der Firma DEDRA – EXIM zu verschicken. Wir bitten höflich, die durch den Importeur ausgestellte Garantiekarte beizufügen. Ohne dieses Dokument wird die Reparatur wie eine Reparatur behandelt, die nach Ablauf der Garantiekarte durchgeführt wird. Nach Ablauf der Garantiezeit werden Reparaturen durch den Zentralen Service durchgeführt. Ein beschädigtes Produkt ist an den Service (die Versandkosten trägt der Benutzer) zu verschicken.

11. Eigenständige Beseitigen der Störungen

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	Schalter defekt Batterie entladen Schlecht montierte Batterie	Lassen Sie das Gerät warten Lade die Batterie auf Richtig anbringen
Geringe Arbeitseffizienz	Messer abgenutzt Werkzeugdruck zu hoch Betriebsparameter überschritten	Ersetzen Sie die Messer Reduzieren Sie die Belastung des Elektrowerkzeugs Wählen Sie andere Elektrowerkzeuge aus, die für die auszuführenden Arbeiten geeignet sind

12. Lieferumfang des Gerätes,

1. DED7083 Schere - 1 Stk. 2 - Austauschbare Messer mit einer Matrix - 1 Satz.

13. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten (betrifft Haushalte)



Das hier abgebildete Symbol auf Produkten oder auf der beigefügten Dokumentation informiert, dass man gebrauchte Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll wegwerfen darf. Das richtige Verhalten im Falle von Beseitigung, erneuter Benutzung oder Recycling von Unterbauelementen besteht in der Übergabe von gebrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräten an Fachabnahmepunkte, wo sie kostenlos abgenommen werden. Informationen über die Fachabnahmepunkte bekommen Sie bei der lokalen Behörde.

Die richtige Verwertung der Geräte erlaubt wichtige Rohstoffe zu behalten und die negative Einwirkung auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die unsachgemäße Verwertung wird mit Strafen laut den entsprechenden Lokalvorschriften bestraft.

Nutzer in den EU-Ländern: Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Das Entsorgen von Abfällen in Ländern außerhalb der EU: Dieses Symbol betrifft nur EU-Länder. Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

DE Garantiekarte

Für

Katalognummer:

Lotnummer:.....
(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts:

Stempel des Verkäufers:

Datum und Unterschrift des Verkäufers:.....

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

.....
Datum und Ort Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt:

1. Garant - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 0000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.
2. Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.

3. Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.

4. Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.

5. Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit:

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	Dauer des Garantieschutzes
Akku-Bleischere	24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie:

1. Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch

Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.

2. Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.

3. Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.

4. Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:

a) Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;

b) Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;

c) Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;

d) Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;

e) Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.

f) Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:

g) Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;

h) Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.

5. Achtung! Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

IV. Reklamationsverfahren:

1. Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.

2. Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.

3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").

5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt.

7. Achtung!!! Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.

8. Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.

9. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).

10. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte.

Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt.

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777; fax: (+48 / 22) 73-83-779
http: //www.dedra.pl; e-mail: info@dedra.pl

ADNOTACJE O DOKONANYCH NAPRAWACH/ ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRÁVÁCH/ PASTABOS APIE ATLIKŲ REMONTŲ/ PIEŽĪMES PAR VEIKTO REMONTU/ FELJEGYZÉSEK AZ ELVÉGZETT JAVÍTÁSOKRÓL/ ANNOTATIONS DES REPARTIONS REALISEES/ ANOTACIONES DE LAS REPARACIONES REALIZADAS/ MENTJUNI CU PRIVIRE LA REPARATIILE EFECTUATE/ AANTEKENINGEN OVER UIGEVOERDE REPARATIES/ VERMERKE ÜBER AUSGEFÜHRTE REPARATUREN

Data zgłoszenia do naprawy/ Datum nahlášení k opravě/ Dátum odovzdania do opravy/ Atidavimo remontui data/ Produkta nodošanas remontā datums/ A javitásra történő bejelentés dátuma/ Date de la déclaration de réparation/ reparación/ Data predării la reparație/ Datum voor het opgeven van de reparatie/ Reparatur	Data wykonania naprawy/ Datum vykonání opravy/ Dátum vykonania opravy/ Remonto data/ Remontatapioms. remontdarbu apraksts/ A javítás tartalma, a javítási műveletek leírása/ Etendue de la réparation (définition des causes)/ Alcance de la reparación, descripción de las actividades paradas/ Remonta veikėja paraksts/ A javitást végző aláírása/ Signature de la personne faisant la réparation/ Firma de la persona que realizó la reparación/ Semnătura persoanei care a efectuat reparația/ Handtekening van de uitvoerende persoon/ Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person	Zakres naprawy, opis czynności naprawczych/ Rozsah opravy, popis úkonů/ Rozsah opravy, opis vykonaných oprav/ Dátum vykonania opravy/ Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas/ Remontatapioms, remontdarbu apraksts/ A javítás tartalma, a javítási műveletek leírása/ Etendue de la réparation, description de la réparation/ De reikviwdite van javitást végző aláírása/ Signature de la personne faisant la réparation/ Firma de la persona que realizó la reparación/ Semnătura persoanei care a efectuat reparația/ Handtekening van de uitvoerende persoon/ Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person	